

## ZMLUVA O DIELO

uzavretá podľa § 536 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

---

č. zmluvy objednávateľa: ZM-45-12-1-00039-04210

č. zmluvy zhotoviteľa: 010/12/4

### Článok 1 ZMLUVNÉ STRANY

#### 1.1 Objednávateľ:

**Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.**

**Tomášikova 22**

**821 02 Bratislava**

zapísaný:

v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
oddiel: Sa, vl.č. 4649/B

zastúpený:

Ing. Peter Čiznár, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ  
Ing. Miroslav Obert, podpredseda predstavenstva a riaditeľ  
divízie vyrad'ovania V1 a PMU  
Ing. Anton Masár, člen predstavenstva a riaditeľ divízie  
ekonomiky a obchodu  
Ing. Peter Magát, riaditeľ divízie riadenia a služieb

IČO:

35 946 024

DIČ:

2022036599

IČ DPH:

SK2022036599

Bankové spojenie:

Tatra banka a.s.

číslo účtu:

2629106127/1100

Osoby oprávnené rokovať vo veciach:

- technických:

Ing. Monika Kulhavá, vedúca odboru realizácie investícií

Ing. Ján Albert, vedúci odboru strojnej technológie a stavieb JZ

- zmluvných

JUDr. Mário Stručka, vedúci odboru podpory a zabezpečovania  
zmluvných vzťahov

#### 1.2 Zhotoviteľ:

**Chladiace veže Bohunice, spol. s r.o.**

**Námestie sv. Michala 171/4**

**919 30 Jaslovské Bohunice**

zapísaný:

v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava  
Oddiel: Sro, vložka č.: 688/T

zastúpený:

Ing. Štefan Schmidt, konateľ a riaditeľ spoločnosti

IČO:

34 109 960

DIČ:

2020393012

IČ DPH:

SK2020393012

Bankové spojenie:

ČSOB, a.s. Trnava

číslo účtu:

0083408553/7500

telefón, fax:

033/559 21 22

e-mail:

chvb@chvb.sk

Osoby oprávnené rokovať vo veciach:

- technických

Ing. Pavol Miklošovič, výrobo-technický riaditeľ

- zmluvných:

Ing. Juraj Tischler, obchodný riaditeľ

## Článok 2

### PODKLADY PRE UZAVRETIE ZMLUVY

- 2.1 Podkladom pre uzavretie tejto zmluvy je výsledok výberového konania vykonaného podľa zák. č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

## Článok 3

### PREDMET PLNENIA

- 3.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť pre objednávateľa dielo – investičný projekt č. I00TSVD50001 – **Prepojenie rozvodu pitnopožiarneho vodovodu (ďalej len „PPV“) A-1 s rozvodom pitnej vody V-1“** v rozsahu:

- 3.1.1 realizácia stavebných úprav podľa schváleného realizačného projektu a príslušných výkazov výmer
- 3.1.2 vypracovanie programu stavebno-montážnych prác
- 3.1.3 vyhodnotenie programu stavebno-montážnych prác
- 3.1.4 vypracovanie a dodanie dokumentácie skutočného vyhotovenia (ďalej len „DSV“)
- 3.1.5 vypracovanie a dodanie sprievodnej technickej dokumentácie (ďalej len „STD“)
- 3.1.6 vypracovanie programu predkomplexného a komplexného vyskúšania (ďalej len „PKV, KV“), vykonanie PKV, KV, vyhodnotenie PKV, KV
- 3.1.7 vypracovanie návrhu na úpravu prevádzkových predpisov

špecifikované v prílohe č.1 tejto zmluvy (ďalej len „dielo“) podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

- 3.2 Objávateľ sa zaväzuje dielo prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi cenu podľa čl. 4 tejto zmluvy.

## Článok 4

### CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1 Cena za predmet zmluvy v rozsahu čl. 3 tejto zmluvy je zmluvnými stranami dohodnutá ako cena maximálna vo výške

37 964,66 EUR bez DPH

(slovom: tridsaťsedemtisíc deväťstošesťdesiatštyri,66/100 EUR bez DPH)

z toho cena za predmet zmluvy podľa bodu 3.1.1 je stanovená ako maximálna na celé zmluvné obdobie a cena za predmet zmluvy podľa bodov 3.1.2 - 3.1.7 je stanovená ako pevná na celé zmluvné obdobie.

- 4.2 Cena je špecifikovaná v prílohe č. 2 tejto zmluvy – Špecifikácia ceny. V cene sú zahrnuté všetky náklady spojené s dodaním diela, a to aj náklady, ktoré nie sú v tejto zmluve výslovne uvedené, ale sú nevyhnutné na riadne dodanie plnenia a účel uvedený v tejto zmluve. Zhotoviteľ si nebude uplatňovať žiadne ďalšie náklady.
- 4.3 Skutočné ceny pre fakturáciu za predmet zmluvy podľa bodu 3.1.1 budú stanovené súčinom dohodnutých jednotkových cien uvedených vo výkaze výmer v bode 1.1 prílohy č. 2 tejto zmluvy a počtu skutočne vykonaných/dodaných merných jednotiek.
- 4.4 Zhotoviteľ je povinný vystaviť faktúru za predmet zmluvy podľa bodu 3.1.1 za príslušný kalendárny mesiac najneskôr do 15. dňa po uplynutí tohto kalendárneho mesiaca za vykonanie časti diela na základe schválených Súpisov vykonaných prác a dodávok a Zisťovacieho protokolu v súlade s prílohou č. 2 tejto zmluvy, ktoré budú podkladom pre vystavenie faktúry. Zhotoviteľ je povinný vystaviť faktúru za predmet zmluvy podľa bodov 3.1.2 - 3.1.7 najneskôr do 15 dňa po uplynutí posledného dňa kalendárneho mesiaca, v ktorom zhotoviteľ uskutoční dodanie príslušnej časti diela na základe schválených Súpisov vykonaných prác a dodávok v súlade s prílohou č. 2 tejto zmluvy. Súpis vykonaných prác a zisťovacie protokoly podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán musia byť doložené k faktúre ako jej neoddeliteľná súčasť.

- 4.5 Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.
- 4.4 Objednávateľ je oprávnený zadržať z každej fakturovanej sumy 15% na zabezpečenie odstránenia väd zistených alebo oznámených počas preberacieho konania, a to až do odstránenia týchto väd alebo na zabezpečenie úhrady peňažnej pohľadávky objednávateľa voči zhotoviteľovi vzniknutej z tejto zmluvy.

## **Článok 5**

### **PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

- 5.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo v lehotách uvedených v prílohe č. 1 časť D tejto zmluvy.
- 5.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať dielo u objednávateľa:  
Jadrová a vyraďovacia spoločnosť, a.s., pracovisko: 919 31 Jaslovské Bohunice
- 5.3 Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo spôsobom a v súlade s povinnosťami zhotoviteľa a požiadavkami objednávateľa uvedenými v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 5.4 Zhotoviteľ akceptuje a zaväzuje sa dodržiavať „Bezpečnostné a technické podmienky“, ktoré tvoria prílohu č. 4 tejto zmluvy. Zhotoviteľ zodpovedá za porušenie povinností svojimi zamestnancami stanovenými v „Bezpečnostných a technických podmienkach“ v rozsahu vymedzenom v zápise o poučení dodávateľa a zaväzuje sa uhradiť zmluvné pokuty za jednotlivé porušenia stanovené v podmienkach.
- 5.5 S výsledkom plnenia podľa tejto zmluvy je oprávnený disponovať objednávateľ a zhotoviteľ nie je oprávnený ho poskytnúť iným osobám (§ 557 Obchodného zákonníka).
- 5.6 Ak zhotoviteľ vyhodnotí, že zmluvne dohodnutý termín nedodrží, je povinný oznámiť túto skutočnosť objednávateľovi bez zbytočného odkladu, najneskôr do 6 týždňov pred uplynutím lehoty na vykonanie celého diela. Oznámenie urobí zápisom v stavebnom denníku a zaslaním oficiálneho písomného oznámenia. Súčasťou oznámenia bude aj zdôvodnenie nedodržania termínu a požiadavka na dodatok k tejto zmluve.

## **Článok 6**

### **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 6.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán; účinnosť nadobúda nasledujúci deň po dni zverejnenia.
- 6.2 Zhotoviteľ vyhlasuje, že súhlasí so zverejnením tejto zmluvy v zmysle platnej a účinnej právnej úpravy.
- 6.3 Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia ustanoveniami Všeobecných obchodných podmienok obchodnej spoločnosti Jadrová a vyraďovacia spoločnosť, a.s., Obchodného zákonníka a všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.
- 6.4 Ustanovenia tejto zmluvy majú prednosť pred ustanoveniami Všeobecných obchodných podmienok obchodnej spoločnosti Jadrová a vyraďovacia spoločnosť, a.s. (príloha č. 3 tejto zmluvy); ustanovenia Všeobecných obchodných podmienok sa použijú, ak zmluva dané otázky neupravuje.
- 6.5 Zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy vylučuje aplikáciu svojich všeobecných obchodných podmienok (ak existujú) na tento zmluvný vzťah.
- 6.6 Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomne formou dodatkov k tejto zmluve.
- 6.7 Táto zmluva je vypracovaná v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane po dve vyhotovenia.

- 6.8 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
- 6.8.1 príloha č.1 - Špecifikácia diela
  - 6.8.2 príloha č.2 – Špecifikácia ceny
  - 6.8.3 príloha č.3 - Všeobecné obchodné podmienky obchodnej spoločnosti Jadrová a vyraďovacia spoločnosť, a.s.
  - 6.8.4 príloha č.4 - Bezpečnostné a technické podmienky obchodnej spoločnosti Jadrová a vyraďovacia spoločnosť, a.s.

V Jaslovské Bohunice, dňa 25.07.2012

V Bratislave, dňa 15.08.2012

Za zhotoviteľa:

Za objednávateľa:

**Ing. Štefan Schmidt**  
riaditeľ a konateľ spoločnosti

**Ing. Peter Magát**  
riaditeľ divízie riadenia a služieb

**Ing. Anton Masár**  
člen predstavenstva  
a riaditeľ divízie ekonomiky a obchodu

**Ing. Miroslav Obert**  
podpredseda predstavenstva  
a riaditeľ divízie vyraďovania V1 a PMU

**Ing. Peter Čížnár**  
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

## Špecifikácia diela

### A. Rozsah, miesto a spôsob plnenia predmetu diela

1. **Realizácia stavebných úprav podľa schváleného realizačného projektu a príslušných výkazov výmer**
  - 1.1 Zhotoviteľ bude dielo realizovať podľa schváleného realizačného projektu „Prepojenie rozvodu pitnopožiarného vodovodu A-1 s rozvodom pitnej vody V-1“ IPR č. I00TSVD50001, DZM č. 5139/2011, zákazkové číslo: ZC-012-2011, archívne číslo PDE-021-11, z 24.06.2011 a príslušných výkazov výmer. Realizačný projekt a výkaz výmer sa považujú za vzájomne sa doplňujúce.
  - 1.2 Realizácia prác sa bude vykonávať vo vonkajšom prostredí v areáli A1 (mimo kontrolovaného pásma), t.j. v potrubných kanáloch PK-1, PK-18 s napojením sa na obj. SO 62, SO 41 a pri obj. SO 32, SO 42, SO 47, SO 942/NV/A1. Zhotoviteľ bude dielo vykonávať podľa predpisov objednávateľa. Objednávateľ vystaví úlohu v aplikácii ARSOZ pre pracovný príkaz (ďalej len „PPr“), ktorý bude obsahovať:
    - číslo zmluvy,
    - miesto realizácie,
    - požadovaný termín realizácie,
    - názov a presnú špecifikáciu požadovanej činnosti,
    - technologický postup zhotoviteľa na výkon prác,
    - podpis zodpovedného zamestnanca objednávateľa.
2. **Vypracovanie programu stavebno-montážnych prác**
3. **Vyhodnotenie programu stavebno-montážnych prác**
4. **Vypracovanie a dodanie DSV**
5. **Vypracovanie a dodanie STD**
6. **Vypracovanie programu PKV, KV; vykonanie PKV, KV; vyhodnotenie PKV, KV**
  - 6.1 Pred začatím skúšok PKV je zhotoviteľ povinný predložiť objednávateľovi sadu realizačnej dokumentácie, v ktorej budú nezmazateľnou červenou farbou vyznačené všetky zmeny oproti schválenej PD.
  - 6.2 Zhotoviteľ zrealizuje skúšky PKV a KV na základe objednávateľom schváleného programu PKV a KV vrátane ich vyhodnotenia. Komplexné vyskúšanie bude v trvaní minimálne 72 hodín.
7. **Vypracovanie návrhu na úpravu prevádzkových predpisov**

### B. Podmienky prevzatia/odovzdania diela

1. Zhotoviteľ dielo zhotoví a objednávateľ preberie po riadnom splnení predmetu plnenia v zmysle prílohy č. 1 časti A tejto zmluvy.
2. Podmienkou odovzdania a prevzatia diela ako celku je zrealizovanie prác a úspešné vykonanie všetkých skúšok. Doklady o týchto skúškach podmieňujú prevzatie diela.
3. Ak pri preberaní diela objednávateľ zistí, že dielo má vady, resp. nedorobky, ktoré bránia riadnemu užívaniu diela, objednávateľ dielo neprevezme.
4. Dielo bude prevzaté po riadnom vyhotovení DSV a STD a ich riadnom schválení objednávateľom.
5. Nebezpečenstvo škody prechádza na objednávateľa okamihom prevzatia diela, t.j. potvrdením zápisnice o odovzdaní a prevzatí riadne zhotoveného diela ako celku zástupcami objednávateľa.

### C. Súvisiaca dokumentácia, ktorá sa odovzdáva s dielom

1. Zhotoviteľ vypracuje a dodá objednávateľovi nasledovnú dokumentáciu:
  - 1.1 Program stavebno – montážnych prác;
  - 1.2 Vyhodnotenie programu stavebno- montážnych prác;
  - 1.3 Program PKV, KV;

- 1.4 Vyhodnotenie PKV, KV;
  - 1.5 Dokumentáciu skutočného vyhotovenia (DSV);
  - 1.6 Sprievodnú technickú dokumentáciu (STD);
  - 1.7 Návrh na úpravu realizáciou diela dotknutých prevádzkových predpisov.
2. Vypracovaná a dodaná dokumentácia podľa bodu 1. časti C. tejto prílohy podlieha schváleniu objednávateľa.
  3. Dokumentáciu podľa bodov 1.1 až 1.4 časti C. tejto prílohy vyhotoví a dodá zhotoviteľ v 6 vyhotoveniach v papierovej forme a 2 x v elektronickej forme (CD alebo DVD na každom prepisovateľný aj neprepisovateľný formát súborov). Elektronická forma musí byť kompatibilná s programom MS Office 2003 a AUTO CAD 2007 formát DWG. Zhotoviteľ vypracuje a odovzdá dokumentáciu v súlade s interným návodom objednávateľa číslo: JAVYS/14/NA-RD-01-06 – Návod na písanie predpisov SUP, PRG, PPS, PKV a KV.
  4. Dokumentáciu podľa bodov 1.5 až 1.6 časti C. tejto prílohy vyhotoví a dodá zhotoviteľ v 3 vyhotoveniach v papierovej forme a 3 x v elektronickej forme (CD alebo DVD na každom prepisovateľný aj neprepisovateľný formát súborov). Elektronická forma musí byť kompatibilná s programom MS Office 2003 a AUTO CAD 2007 formát DWG. Zhotoviteľ vypracuje a odovzdá dokumentáciu v súlade s internou smernicou objednávateľa číslo: JAVYS/14/SM-RD-02 – Riadenie dokumentácie stavby.
  5. Dokumentáciu podľa bodu 1.7 časti C. tejto prílohy vyhotoví a dodá zhotoviteľ v 6 vyhotoveniach v papierovej forme a 2 x v elektronickej forme (CD alebo DVD na každom prepisovateľný aj neprepisovateľný formát súborov). Elektronická forma musí byť kompatibilná s programom MS Office 2003 a AUTO CAD 2007 formát DWG. Návrh na úpravu prevádzkových predpisov zhotoviteľ vypracuje v súlade s návodom objednávateľa JAVYS/14/NA-RD-01-01 Návod na písanie prevádzkových predpisov technologických.
  6. Zhotoviteľ odovzdá dokumentáciu a jej elektronicкую formu spolu s vyhlásením o zhode.
  7. Schválenie DSV objednávateľom nezbavuje zhotoviteľa zodpovednosti za jej správnosť a súlad s prípadnými vykonanými zmenami oproti pôvodne schválenej projektovej dokumentácii.

#### **D. Čas plnenia diela (harmonogram)**

Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo do 6 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy v nasledovných lehotách:

- a) Začiatok prác v zmysle časti A. tejto prílohy: do 1 týždňa od nadobudnutia účinnosti zmluvy.
- b) Zhotoviteľ sa zaväzuje najmenej 10 dní pred odovzdaním riadne zhotoveného diela vyzvať objednávateľa zápisom do stavebného denníka na jeho prevzatie.
- c) Zhotoviteľ minimálne 10 dní pred odovzdaním riadne zhotoveného diela odovzdá objednávateľovi na kontrolu a schválenie DSV a STD.

#### **E. Záruka**

Záručná doba je 60 mesiacov a začína plynúť dňom odovzdania a prevzatia celého diela podľa tejto zmluvy.

#### **F. Povinnosti zhotoviteľa**

1. Zhotoviteľ je v súlade s bodom 4.A.7 prílohy č. 4 zmluvy povinný pred začatím plnenia predmetu zmluvy získať oprávnenia na funkciu zodpovedný vedúci prác na pracovný príkaz a zabezpečovacie príkazy, PO príkaz a to okrem iného i absolvovaním školenia vedúcich prác u objednávateľa pre prácu v aplikácii ARSOZ za cenu vo výške 200,- EUR bez DPH/osobu.
2. Zhotoviteľ vykoná dielo v súlade s touto zmluvou, s odbornou starostlivosťou, v súlade s príslušnými právnymi predpismi, normami EÚ a STN. Zhotoviteľ sa zaväzuje dielo vykonať na vlastné nebezpečenstvo.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje pred začatím realizácie Predmetu plnenia identifikovať vplyvy na životné prostredie, ktoré môžu vzniknúť objednávateľovi. Z identifikovaných vplyvov sa zaväzuje vypracovať „Zoznam environmentálnych vplyvov“ a predložiť ho objednávateľovi v písomnej forme (na tlačive, ktoré je určené objednávateľom) na odsúhlasenie. Realizácia predmetu diela môže začať až po odsúhlasení identifikovaných vplyvov na životné prostredie objednávateľom.

4. Zhotoviteľ preberá na seba zodpovednosť vyplývajúcu zo Zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacích predpisov ako pôvodca odpadov, ktoré vznikajú jeho činnosťou pri realizácii predmetu zmluvy. Zabezpečí nakladanie a konečnú likvidáciu vzniknutých odpadov podľa citovaného zákona a smernice objednávateľa JAVYS/14/SM-ŽP-05 Odpadové hospodárstvo.
5. Zhotoviteľ zabezpečí na koordináciu bezpečnosti koordinátora bezpečnosti podľa § 6 NV SR č.396/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko.
6. Zhotoviteľ je povinný postupovať podľa platnej dokumentácie systému manažérstva kvality podľa STN EN ISO Systémy manažérstva kvality (ISO 9001:2000) a spracovaných pracovných postupov pre prácu podľa zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov.
7. Zhotoviteľ je povinný predložiť objednávateľovi ku dňu preberacieho konania, v prípade potreby, podľa realizačného projektu a podľa platnej legislatívy SR písomnou formou nasledovné doklady:
  - Vyhodnotenie zostatkových ohrození a nebezpečenstiev vyplývajúcich z navrhovaných technických riešení – ustanovenie §4 zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov;
  - Protokol o určení prostredia elektro – vyhláška Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 508/2009 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia, STN 330300/2001, STNP 33200-5-51/2007, STN 332000-3;
  - Doklad o posúdení konštrukčnej dokumentácie jednotlivých technických zariadení potvrdených oprávnenou osobou na posudzovanie technickej bezpečnosti – ustanovenia § 6, § 13, § 14, § 18 zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov;
  - Doklad z merania intenzity osvetlenia a prítomnosti chemických faktorov v jednotlivých priestoroch – ustanovenie § 6 zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a v znení neskorších predpisov;
  - Protokol o meraní hluku v pracovnom prostredí – ustanovenie § 6 zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov.
8. Zhotoviteľ je povinný dbať na dodržiavanie pracovnej disciplíny svojich zamestnancov a dodržiavať všetky zmluvné podmienky. V prípade, ak objednávateľ zistí, že zamestnanci zhotoviteľa, resp. jeho subdodávateľa zjavným spôsobom porušujú pracovnú disciplínu, zásady bezpečnosti a ochrany zdravia, resp. iné zmluvne dohodnuté podmienky, môže objednávateľ od zmluvy odstúpiť bez toho, aby zhotoviteľovi vznikol nárok na náhradu prípadnej škody alebo vzniknutých nákladov.
9. Zhotoviteľ zabezpečí potrebnú súčinnosť svojho personálu v súlade s ustanoveniami NV SR č. 396/2006 Z.z. o minimálnych požiadavkách na bezpečnosť a zdravie na stavenisku v znení neskorších predpisov pri dodržaní vypracovaného plánu bezpečnosti a zdravia ako aj pokynov splnomocnených koordinátorov.
10. Zhotoviteľ dostane na požadovanú prácu PPr. Zhotoviteľ prevezme pred začatím prác pracovisko podpisom v PPr od správcu príslušného zariadenia, resp. od zodpovedného zamestnanca objednávateľa. Pred nástupom na prácu je zhotoviteľ povinný prevziať si PPr u koordinátora uvedeného v PPr.
11. Zhotoviteľ je povinný po podpise zmluvy do začiatku výkonu prác predložiť objednávateľovi menný zoznam vedúcich prác na PPr, Z príkaz, PO príkaz aj so všetkými platnými a nevyhnutnými osvedčeniami, dokladmi na výkon danej činnosti.
12. Zhotoviteľ je oprávnený začať s realizáciou predmetu plnenia na pracovisku po vypracovaní Plánu prevencie a bezpečnosti v spolupráci s objednávateľom, zamestnancami zhotoviteľa vrátane prípadných subdodávateľov a iných dodávateľov a subdodávateľov alebo tretích osôb zainteresovaných na diele. V každom prípade počas plnenia diela zhotoviteľ a jeho zamestnanci prispôbia svoje činnosti pracovisku v akejkolvek fáze plnenia diela. Zhotoviteľ bude brať ohľad na akékoľvek iné práce vykonávané na pracovisku buď objednávateľom, inými dodávateľmi a subdodávateľmi zainteresovanými na diele počas rovnakého obdobia. V zmysle vyššie uvedeného Zhotoviteľ uskutoční všetky opatrenia tak, aby dielo neovplyvnilo nijakým spôsobom postup projektu na pracovisku a všetky ochranné opatrenia uskutoční tak, aby sa vyhol akémukoľvek obťažovaniu susedov (najmä pokiaľ ide o hluk, prach, olej alebo iný druh znečistenia), aby nedošlo k uplatňovaniu zodpovednosti voči objednávateľovi zo strany štátnej správy alebo tretích osôb.
13. Zhotoviteľ má povinnosť vykonávať pracovné činnosti v zmysle vypracovaných a schválených pracovných postupov s vypracovaným písomným dokumentom o vypracovaní rizika pri všetkých činnostiach vykonávaných zamestnancami podľa zák. č. 124/2006 Z.z. § 6 v nadväznosti na § 5 NV SR č. 396/2006 Z.z.
14. Zhotoviteľ má povinnosť zabezpečiť, aby zamestnanci iného zamestnávateľa a fyzické osoby, ktoré sú podnikateľmi a nie sú zamestnávateľmi, ktorí budú vykonávať prácu na jeho pracoviskách a v jeho

priestoroch, dostali potrebné informácie a pokyny na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci platné pre jeho pracoviská a priestory podľa zák. č. 124/2006 Z.z. § 6 a § 7.

## G. Denník

1. Zhotoviteľ je povinný po protokolárnom prevzatí pracoviska otvoriť a viesť stavebný denník odo dňa začatia činnosti podľa tejto zmluvy, do ktorého bude zapisovať všetky skutočnosti rozhodné pre realizáciu predmetu plnenia. Denník musí byť trvale prístupný na pracovisku. Denné záznamy sa píšú do knihy s očíslovanými stranami s dvomi oddeliteľnými kópiami.  
Osobami oprávnenými viesť záznamy a potvrdzovať pracovný denník sú:  
za objednávateľa: Ing. Monika Kulhavá, vedúca odboru realizácie investícií  
Jozef Krchnák, technik investičnej výstavby  
za zhotoviteľa: Ing. Jaroslav Kočiš, výrobný manažér  
p. Peter Babka, stavbyvedúci
2. V prípade, ak u niektorej zo zmluvných strán dôjde k zmene oprávnených osôb, táto je povinná zmenu písomne ihneď nahlásiť druhej zmluvnej strane. Zmluvné strany si navzájom oznámia, resp. potvrdia oprávnených zástupcov na vstupnom rokovaní.
3. Denné záznamy čitateľne zapisuje a podpisuje oprávnený zamestnanec zhotoviteľa zásadne v ten deň, kedy boli práce vykonané alebo kedy nastali okolnosti, ktoré sú predmetom zápisu. Okrem oprávneného zamestnanca zhotoviteľa môže vykonať potrebné zápisy v denníku prác oprávnený zamestnanec objednávateľa, orgány štátnej správy a k tomu splnomocnení zástupcovia objednávateľa. Ak zástupca zhotoviteľa, resp. objednávateľa nesúhlasí so zapísaným záznamom, je povinný pripojiť k záznamu do 3 pracovných dní svoje vyjadrenie, inak sa má za to, že s obsahom záznamu súhlasí.
4. Pokiaľ objednávateľ zistí nedostatky pri plnení diela, zaznamená túto skutočnosť v denníku. Zhotoviteľ je povinný k záznamu pripojiť svoje stanovisko a vykonať opatrenia na zjednanie nápravy a predložiť ich na schválenie objednávateľovi. Pokiaľ zhotoviteľ riadne nevedie záznamy, bude táto skutočnosť považovaná za porušenie povinnosti zhotoviteľa.

## H. Iné povinnosti

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že obchodné a technické informácie, ktoré im boli zverené zmluvným partnerom, nesprístupnia tretím osobám bez jeho písomného súhlasu a nepoužijú na iné účely ako pre plnenie podmienok tejto zmluvy.
2. Objednávateľ odovzdá zhotoviteľovi podklady, ktoré sú nevyhnutné k realizácii a má ich k dispozícii, a poskytne mu spolupôsobenie potrebné k realizácii diela. Objednávateľ pre realizáciu diela poskytne zhotoviteľovi projektovú dokumentáciu vypracovanú spoločnosťou ENIPRO, a.s., Hradská 7, 820 14 Bratislava v troch výtlačkoch.
3. Zamestnanec objednávateľa, poverený kontrolou prác, je oprávnený dať zamestnancom zhotoviteľa príkaz na prerušenie práce, pokiaľ je ohrozená bezpečnosť zariadenia, zdravia alebo ak hrozia hospodárske škody. Súčasne je povinný o tom vykonať zápis do denníka.



**Špecifikácia ceny - Prepojenie rozvodu PPV A-1 s rozvodom pitnej vody V-1**

**1. Položkový výkaz - Prepojenie rozvodu PPV A-1 s rozvodom pitnej vody V-1**

<b>Pol. č.</b>	<b>Názov položky</b>	<b>Cena za položku v EUR bez DPH</b>
1	Realizácia stavebných úprav podľa schváleného realizačného projektu a príslušných výkazov výmer uvedených v bode 1.1 tejto prílohy	36 364,66
2	Vypracovanie programu stavebno – montážnych prác	100
3	Vyhodnotenie programu stavebno- montážnych prác	100
4	Vypracovanie a dodanie dokumentácie skutočného vyhotovenia	800
5	Vypracovanie a dodanie sprievodnej technickej dokumentácie	200
6	Vypracovanie programu PKV, KV Vykonanie PKV, KV Vyhodnotenie PKV, KV	300
7	Vypracovanie návrhu na úpravu prevádzkových predpisov	100

## KRYCÍ LIST ROZPOČTU

Názov stavby	<b>Prepojenie rozvodu požiarno pitného vodovodu A1 s rozvodom pitnej vody V1</b>	JKSO	
		EČO	
		Miesto	Jaslovské Bohunice
		IČO	IČ DPH
Objednávateľ	Jadrová a vyradovacia spoločnosť, a.s.	35946024	SK2022036599
Projektant			
Zhotoviteľ	Chladiace veže Bohunice, spol. s r. o.	34109960	SK2020393012
	Rozpočet číslo	Spracoval	Dňa
		Ing. Brestovanská	12. 4. 2012
			Položiek

### Merné a účelové jednotky

Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.

### Rozpočtové náklady v EUR

A	Základné rozp. náklady	B	Doplnkové náklady	C	Vedľajšie rozpočtové náklady	
1	<b>HSV</b> Dodávky 13 032,71	8	Práce nadčas	13	Zariad. staveniska	0,00
2	Montáž 21 648,38	9	Bez pevnej podl.	14	Mimostav. doprava	0,00
3	<b>PSV</b> Dodávky 1 167,09	10	Kultúrna pamiatka	15	Územné vplyvy	0,00
4	Montáž 516,47	11		16	Prevádzkové vplyvy	0,00
5	<b>"M"</b> Dodávky 0,00			17	Ostatné	0,00
6	Montáž 0,00			18	VRN z rozpočtu	0,00
7	<b>ZRN (r. 1-6)</b> 36 364,65	12	<b>DN (r. 8-11)</b>	19	<b>VRN (r. 13-18)</b>	0,00
20	HZS 0,00	21	Kompl. činnosť 0,00	22	Ostatné náklady	0,00

<b>Projektant</b>		<b>D</b>	<b>Celkové náklady</b>
Dátum a podpis	Pečiatka	23	Súčet 7, 12, 19-22 36 364,66
<b>Objednávateľ</b>		24	DPH 20,00 % z 36 364,66 7 272,93
Dátum a podpis	Pečiatka	25	<b>Cena s DPH (r. 23-24) 43 637,59</b>
<b>Zhotoviteľ</b>		<b>E</b>	<b>Prípochty a odpochty</b>
Dátum a podpis	Pečiatka	26	Dodávky objednávateľa 0,00
		27	Kízavá doložka 0,00
		28	Zvýhodnenie 0,00

## Rekapitulácia objektov stavby

Stavba: **Prepojenie rozvodu požiaro pitného vodovodu A1 s rozvodom pitne** Dátum: 12. 4. 2012

Objednávateľ: Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.

Projektant:

Zhotoviteľ: Chladiace veže Bohunice, spol. s r. o.

Spracoval: Ing.Brestovanská

Kód	Zákazka	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH	Ostatné	ZRN	HZS	VRN	KČ
005/12	Prepojenie rozvodu požiaro pitného vodovodu A1 s rozvodom pitnej vody V1	36 364,66	7 272,93	43 637,59	0,00	36 364,65	0,00	0,00	0,00
005/12-01-B	PS07 Areálový vodovod - stavebné objekty	16 309,57	3 261,91	19 571,48	0,00	16 309,57	0,00	0,00	0,00
005/12-02	PS07 Areálový vodovod - prevádzkový súbor	20 055,09	4 011,02	24 066,11	0,00	20 055,09	0,00	0,00	0,00
<b>Celkom</b>		<b>36 364,66</b>	<b>7 272,93</b>	<b>43 637,59</b>	<b>0,00</b>	<b>36 364,65</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

# KRYCI LIST ROZPOCTU

Názov stavby	<b>Prepojenie rozvodu požiaro pitného vodovodu A1 s rozvodom pitnej vody V1</b>	JKSO	
Názov objektu	<b>PS07 Areálový vodovod - prevádzkový súbor</b>	EČO	
		Miesto	Jaslovské Bohunice
		IČO	IČ DPH
Objednávateľ	Jadrová a vyradaovacia spoločnosť, a.s.	35946024	SK2022036599
Projektant			
Zhotoviteľ	Chladiace veže Bohunice, spol. s r. o.	34109960	SK2020393012
Rozpočet číslo	Spracoval	Dňa	
	Ing. Brestovanská	12.04.2012	

## Merné a účelové jednotky

Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.
0	0,00	0	0,00	0	0,00

## Rozpočtové náklady \ EUR

A		B		C						
Základné rozp. náklady		Doplnkové náklady		Vedľajšie rozpočtové náklady						
1	HSV	Dodávky	11 189,82	8	Práca nadčas	0,00	13	Zariad. staveniska	0,00%	0,00
2		Montáž	8 865,27	9	Bez pevnej podl.	0,00	14	Mimostav. doprava	0,00%	0,00
3	PSV	Dodávky	0,00	10	Kultúrna pamiatka	0,00	15	Územné vplyvy	0,00%	0,00
4		Montáž	0,00	11		0,00	16	Prevádzkové vplyvy	0,00%	0,00
5	"M"	Dodávky	0,00				17	Ostatné	0,00%	0,00
6		Montáž	0,00				18	VRN z rozpočtu		0,00
7	ZRN (r. 1-6)		20 055,09	12	DN (r. 8-11)		19	VRN (r. 13-18)		0,00
20	HZS		0,00	21	Kompl. činnosť	0,00	22	Ostatné náklady		0,00

<b>Projektant</b>		<b>D</b> Celkové náklady
Dátum a podpis	Pečiatka	23 Súčet 7, 12, 19-22
<b>Objednávateľ</b>		24 DPH 20,00 % z 20 055,09
Dátum a podpis	Pečiatka	25 <b>Cena s DPH (r. 23-24)</b>
<b>Zhotoviteľ</b>		<b>24 066,11</b>
Dátum a podpis	Pečiatka	<b>E</b> Prípochy a odpočty
		26 Dodávky zadávateľa
		27 Kízavá doložka
		28 Zvýhodnenie + -

## REKAPITULÁCIA ROZPOČTU

Stavba: Prepojenie rozvodu požiarneho pitného vodovodu A1 s rozvodom pitnej vody V1

Objekt: PS07 Areálový vodovod - prevádzkový súbor

Objednávateľ: Jadrová a vyradovacia spoločnosť, a.s.

Zhotoviteľ: Chladiace veže Bohunice, spol. s r. o.

Dátum: 12. 4. 2012

JKSO:

Kód	Popis	Dodávka	Montáž	Cena celkom	Hmotnosť celkom	Suť celkom
1	2	3	4	5	6	7
	<b>Potrubný rozvod (PR)</b>	<b>9 676,460</b>	<b>8 236,527</b>	<b>17 912,987</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
	Potrubie	5 161,535	4 222,617	9 384,152	0,000	0,000
	Spojky, fittingy, iné	1 480,971	1 849,335	3 330,306	0,000	0,000
	Zariadenia potrubného rozvodu	1 527,190	297,150	1 824,340	0,000	0,000
	Izolácia	1 506,764	1 420,125	2 926,889	0,000	0,000
	Konštrukcie tesárske	0,000	447,300	447,300	0,000	0,000
	<b>Kotvenie (K)</b>	<b>1 513,360</b>	<b>628,740</b>	<b>2 142,100</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
	Kotvenie potrubia	1 513,360	628,740	2 142,100	0,000	0,000
	<b>Ostatné náklady (ON)</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
	Ostatné náklady	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	<b><u>Celkom</u></b>	<b><u>11 189,820</u></b>	<b><u>8 865,267</u></b>	<b><u>20 055,087</u></b>	<b><u>0,000</u></b>	<b><u>0,000</u></b>

# ROZPOČET

Stavba: Prepojenie rozvodu požiaro pitného vodovodu A1 s rozvodom pitnej vody V1

Objekt: PS07 Areálový vodovod - prevádzkový súbor

JKSO:

EČO:

Objednávateľ: Jadrová a vyráďovacia spoločnosť, a.s.

Spracoval: Ing.Brestovanská

Zhotoviteľ: Chladiace veže Bohunice, spol. s r. o.

Dátum: 12. 4. 2012

P.Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom	Hmotnosť celkom
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Potrubný rozvod (PR)</b>						<b>17 912,987</b>	<b>0,000</b>
<b>Potrubie</b>						<b>9 384,152</b>	<b>0,000</b>
1		<i>Rúra pozinkovaná DN80</i>	m	485,000	10,059	4 878,615	0,000
2		Predvýroba (prefabrikácia) potrubia - rúra pozinkovaná DN80	m	485,000	3,413	1 655,305	0,000
3		Montáž potrubia - rúra pozinkovaná DN80	m	485,000	4,515	2 189,775	0,000
4		<i>Rúra pozinkovaná DN50</i>	m	19,000	6,363	120,897	0,000
5		Predvýroba (prefabrikácia) potrubia - rúra pozinkovaná DN50	m	19,000	3,150	59,850	0,000
6		Montáž potrubia - rúra pozinkovaná DN50	m	19,000	4,043	76,817	0,000
7		<i>Rúra pozinkovaná DN32</i>	m	37,000	4,379	162,023	0,000
8		Predvýroba (prefabrikácia) potrubia - rúra pozinkovaná DN32	m	37,000	2,940	108,780	0,000
9		Montáž potrubia - rúra pozinkovaná DN32	m	37,000	3,570	132,090	0,000
<b>Spojky, fittingy, iné</b>						<b>3 330,306</b>	<b>0,000</b>
10		<i>Spojka drážková pevná GRINNELL DN80, PN20,7</i>	ks	96,000	5,082	487,872	0,000
11		Montáž Spojky drážkovej pevnej GRINNELL DN80, PN20,7	ks	96,000	6,300	604,800	0,000
12		<i>Spojka drážková pevná GRINNELL DN50, PN20,7</i>	ks	9,000	4,274	38,466	0,000
13		Montáž Spojky drážkovej pevnej GRINNELL DN50, PN20,7	ks	9,000	5,775	51,975	0,000
14		<i>Spojka drážková pevná GRINNELL DN32, PN20,7</i>	ks	29,000	3,959	114,811	0,000
15		Montáž Spojky drážkovej pevnej GRINNELL DN32, PN20,7	ks	29,000	5,093	147,697	0,000
16		<i>Koleno drážkové 90° pozinkované DN80</i>	ks	18,000	6,962	125,316	0,000
17		Montáž fittingov - Koleno drážkové 90° pozinkované DN80	ks	18,000	6,300	113,400	0,000
18		<i>Koleno drážkové 90° pozinkované DN50</i>	ks	5,000	4,074	20,370	0,000
19		Montáž fittingov - Koleno drážkové 90° pozinkované DN50	ks	5,000	5,775	28,875	0,000
20		<i>Koleno drážkové 90° pozinkované DN32</i>	ks	11,000	7,088	77,968	0,000
21		Montáž fittingov - Koleno drážkové 90° pozinkované DN32	ks	11,000	5,093	56,023	0,000
22		<i>Koleno drážkové 45° pozinkované DN32</i>	ks	5,000	7,088	35,440	0,000
23		Montáž fittingov - Koleno drážkové 45° pozinkované DN32	ks	5,000	5,093	25,465	0,000
24		<i>T-kus drážkový pozinkovaný DN80</i>	ks	8,000	13,524	108,192	0,000
25		Montáž fittingov - T-kus drážkový pozinkovaný DN80	ks	8,000	9,450	75,600	0,000
26		<i>Redukcia drážková pozinkovaná DN80/DN50</i>	ks	2,000	15,561	31,122	0,000
27		Montáž fittingov - Redukcia drážková pozinkovaná DN80/DN50	ks	2,000	6,300	12,600	0,000
28		<i>Redukcia drážková pozinkovaná DN80/DN32</i>	ks	2,000	16,790	33,580	0,000
29		Montáž fittingov - Redukcia drážková pozinkovaná DN80/DN32	ks	2,000	6,300	12,600	0,000
30		<i>Príruba navarovacia DN80</i>	ks	19,000	13,346	253,574	0,000
31		Montáž - Príruba navarovacia DN80	ks	19,000	24,150	458,850	0,000
32		<i>Príruba navarovacia DN50</i>	ks	5,000	8,936	44,680	0,000
33		Montáž - Príruba navarovacia DN50	ks	5,000	17,850	89,250	0,000
34		<i>Navŕtavací pás pozinkovaný DN80/DN125</i>	ks	4,000	27,395	109,580	0,000
35		Vyŕtanie otvoru pre osadenie navŕtavacieho pásu	ks	4,000	24,150	96,600	0,000
36		Montáž - osadenie navŕtavacieho pásu	ks	4,000	18,900	75,600	0,000
<b>Zariadenia potrubného rozvodu</b>						<b>1 824,340</b>	<b>0,000</b>
37		<i>Uzatvárací ventil prírubový DN80</i>	ks	6,000	22,796	136,776	0,000

P.Č	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom	Hmotnosť celkom
1	2	3	4	5	6	7	8
38		Montáž - Uzatvárací ventil prírubový DN80	ks	6,000	18,900	113,400	0,000
39		<i>Uzatvárací ventil prírubový DN50</i>	ks	4,000	54,590	218,360	0,000
40		Montáž - Uzatvárací ventil prírubový DN50	ks	4,000	17,850	71,400	0,000
41		<i>Gulový ventil závitové pripojenie DN32</i>	ks	2,000	8,831	17,662	0,000
42		Montáž - Gulový ventil závitové pripojenie DN32	ks	2,000	5,775	11,550	0,000
43		<i>Vodomer prírubový WP-Dynamic 50° C DN80</i>	ks	1,000	300,689	300,689	0,000
44		Montáž - Vodomer prírubový WP-Dynamic 50° C DN80	ks	1,000	17,850	17,850	0,000
45		Uvedenie do prevádzky - Vodomer prírubový WP-Dynamic 50° C DN80	ks	1,000	39,900	39,900	0,000
46		<i>Pretlakový ventil prírubový D15 P DN80</i>	ks	1,000	853,703	853,703	0,000
47		Montáž - Pretlakový ventil prírubový D15 P DN80	ks	1,000	18,900	18,900	0,000
48		Uvedenie do prevádzky - Pretlakový ventil prírubový D15 P DN80	ks	1,000	24,150	24,150	0,000

**Izolácia**
**2 926,889 0,000**

49		<i>Teplná polyetylenová izolácia Tubolit DG-A 54/20 PE samolepiaca 0-102°C. DN80</i>	m	485,000	1,964	952,540	0,000
50		Montáž - Teplná polyetylenová izolácia Tubolit DG-A 54/20 PE samolepiaca 0-102°C.	m	485,000	2,625	1 273,125	0,000
51		<i>Teplná polyetylenová izolácia Tubolit DG-A 54/20 PE samolepiaca 0-102°C. DN50</i>	m	19,000	1,964	37,316	0,000
52		Montáž - Teplná polyetylenová izolácia Tubolit DG-A 54/20 PE samolepiaca 0-102°C.	m	19,000	2,625	49,875	0,000
53		<i>Teplná polyetylenová izolácia Tubolit DG-A 54/20 PE samolepiaca 0-102°C. DN32</i>	m	37,000	1,964	72,668	0,000
54		Montáž - Teplná polyetylenová izolácia Tubolit DG-A 54/20 PE samolepiaca 0-102°C.	m	37,000	2,625	97,125	0,000
55		<i>Kovová páska</i>	m	180,000	2,468	444,240	0,000

**Konštrukcie tesárske**
**447,300 0,000**

56		Vyrezanie otvoru D120 do steny existujúcej šachty, vyspravenie a zaizolovanie	ks	1,000	195,300	195,300	0,000
57		Vyrezanie otvoru D50 do plechovej steny, vyspravenie a zaizolovanie	ks	2,000	126,000	252,000	0,000

**Kotvenie (K)**
**2 142,100 0,000**
**Kotvenie potrubia**
**2 142,100 0,000**

58		<i>Strmeň s maticou pozinkovaný pre priemer potrubia DN80</i>	ks	116,000	0,893	103,588	0,000
59		Montáž - uchytenie potrubia DN80 pomocou strmeňa	ks	116,000	1,890	219,240	0,000
60		<i>Strmeň s maticou pozinkovaný pre priemer potrubia DN50</i>	ks	14,000	0,672	9,408	0,000
61		Montáž - uchytenie potrubia DN50 pomocou strmeňa	ks	14,000	1,890	26,460	0,000
62		<i>Strmeň s maticou pozinkovaný pre priemer potrubia DN32</i>	ks	36,000	0,399	14,364	0,000
63		Montáž - uchytenie potrubia DN32 pomocou strmeňa	ks	36,000	1,890	68,040	0,000
64		<i>Kotviaci materiál HILTI dodávka komplet</i>	ks	1,000	1 386,000	1 386,000	0,000
65		Montáž - Kotviaci materiál HILTI dodávka komplet	ks	1,000	315,000	315,000	0,000

**Ostatné náklady (ON)**
**0,000 0,000**
**Ostatné náklady**
**0,000 0,000**

66		Zriadenie staveniska	km pl.	1,000	0,000	0,000	0,000
67		Dopravné náklady	km pl.	1,000	0,000	0,000	0,000

**Celkom**
**20 055,087 0,000**

# KRYCI LIST ROZPOCTU

Názov stavby	<b>Prepojenie rozvodu požiaro pitného vodovodu A1 s rozvodom pitnej vody V1</b>	JKSO	
Názov objektu	<b>PS07 Areálový vodovod - stavebné objekty</b>	EČO	
		Miesto	Jaslovské Bohunice
		IČO	IČ DPH
Objednávateľ	Jadrová a vyradaovacia spoločnosť, a.s.	35946024	SK2022036599
Projektant			
Zhotoviteľ	Chladiace veže Bohunice, spol. s r. o.	34109960	SK2020393012
Rozpočet číslo	Spracoval	Dňa	
	Ing. Brestovanská	12.04.2012	

## Merné a účelové jednotky

Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.
0	0,00	0	0,00	0	0,00

## Rozpočtové náklady \ EUR

A		B		C						
Základné rozp. náklady		Doplnkové náklady		Vedľajšie rozpočtové náklady						
1	HSV	Dodávky	1 842,89	8	Práca nadčas	0,00	13	Zariad. staveniska	0,00%	0,00
2		Montáž	12 783,12	9	Bez pevnej podl.	0,00	14	Mimostav. doprava	0,00%	0,00
3	PSV	Dodávky	1 167,09	10	Kultúrna pamiatka	0,00	15	Územné vplyvy	0,00%	0,00
4		Montáž	516,47	11		0,00	16	Prevádzkové vplyvy	0,00%	0,00
5	"M"	Dodávky	0,00				17	Ostatné	0,00%	0,00
6		Montáž	0,00				18	VRN z rozpočtu		0,00
7	ZRN (r. 1-6)		16 309,57	12	DN (r. 8-11)		19	VRN (r. 13-18)		0,00
20	HZS		0,00	21	Kompl. činnosť	0,00	22	Ostatné náklady		0,00

<b>Projektant</b>		<b>D</b>	<b>Celkové náklady</b>
Dátum a podpis	Pečiatka	23	Súčet 7, 12, 19-22
			16 309,57
		24	DPH 20,00 % z 16 309,57
			3 261,91
<b>Objednávateľ</b>		25	<b>Cena s DPH (r. 23-24)</b>
Dátum a podpis	Pečiatka		<b>19 571,48</b>
<b>Zhotoviteľ</b>		<b>E</b>	<b>Prípochy a odpočty</b>
Dátum a podpis	Pečiatka	26	Dodávky zadávateľa
			0,00
		27	Kízavá doložka
			0,00
		28	Zvýhodnenie + -
			0,00



## REKAPITULÁCIA ROZPOČTU

Stavba: Prepojenie rozvodu požiaro pitného vodovodu A1 s rozvodom pitnej vody V1

Objekt: PS07 Areálový vodovod - stavebné objekty

Objednávateľ: Jadrová a vyradovacia spoločnosť, a.s.

Zhotoviteľ: Chladiace veže Bohunice, spol. s r. o.

Dátum: 12. 4. 2012

JKSO:

Kód	Popis	Dodávka	Montáž	Cena celkom	Hmotnosť celkom	Suť celkom
1	2	3	4	5	6	7
<b>HSV</b>	<b>HSV</b>	<b>1 842,891</b>	<b>12 783,115</b>	<b>14 626,006</b>	<b>76,064</b>	<b>0,000</b>
1	Zemné práce	472,429	7 258,329	7 730,758	51,279	0,000
4	Vodorovné konštrukcie	0,000	448,882	448,882	24,108	0,000
8	Rúrové vedenie	1 370,462	3 052,226	4 422,688	0,676	0,000
99	Presun hmôt HSV	0,000	2 023,678	2 023,678	0,000	0,000
<b>PSV</b>	<b>Práce a dodávky PSV</b>	<b>86,657</b>	<b>35,942</b>	<b>122,599</b>	<b>0,007</b>	<b>0,000</b>
711	Izolácie proti vode a vlhkosti	86,657	22,817	109,474	0,007	0,000
762	Konštrukcie tesárske	0,000	13,125	13,125	0,000	0,000
<b>M</b>	<b>M</b>	<b>1 080,430</b>	<b>480,532</b>	<b>1 560,962</b>	<b>0,272</b>	<b>0,000</b>
23-M	Montáže potrubia	1 080,430	480,532	1 560,962	0,272	0,000
	<u>Celkom</u>	<u>3 009,978</u>	<u>13 299,589</u>	<u>16 309,567</u>	<u>76,342</u>	<u>0,000</u>

# ROZPOČET

Stavba: Prepojenie rozvodu požiaro pitného vodovodu A1 s rozvodom pitnej vody V1

Objekt: PS07 Areálový vodovod - stavebné objekty

JKSO:

EČO:

Objednávateľ: Jadrová a vyráďovacia spoločnosť, a.s.

Spracoval: Ing.Brestovanská

Zhotoviteľ: Chladiace veže Bohunice, spol. s r. o.

Dátum: 12. 4. 2012

P.Č	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom	Hmotnosť celkom
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>HSV</b>		<b>HSV</b>				<b>14 626,006</b>	<b>76,064</b>
<b>1</b>		<b>Zemné práce</b>				<b>7 730,758</b>	<b>51,279</b>
1	130201001	Výkop jamy a ryhy v obmedzenom priestore horn. tr.3 ručne	m3	74,540	26,965	2 009,971	0,000
2	130001101	Príplatok k cenám za sťaženie výkopu pre všetky triedy	m3	74,540	12,215	910,506	0,000
3	141701101	Pretláčanie rúry v hornina tr. 1-4 v hĺbky od 6 m dĺžky do 35 m vonkajšieho priemeru do 200 mm	m	9,500	120,000	1 140,000	0,140
4	2861129800	HDPE rúry tlakové pre rozvod vody - PE 100 / PN 10 110 x 6,6 x L	m	9,500	5,082	48,279	0,021
5	161101501	Zvislé premiestnenie výkopku z horniny I až IV, nosením za každé 3 m výšky	M3	74,540	2,930	218,402	0,000
6	132201202	Výkop ryhy šírky 600-2000mm horn.3 od 100 do 1000 m3	m3	57,278	6,713	384,507	0,000
7	132201209	Hĺbenie rýh š. nad 600 do 2 000 mm zapažených i nezapažených, s urovnaním dna. Príplatok k cenám za	m3	57,278	0,662	37,918	0,000
8	151101101	Paženie a rozopretie stien rýh pre podzemné vedenie, príložné do 2 m	m2	308,670	2,935	905,946	8,704
9	151101111	Odstránenie paženia rýh pre podzemné vedenie, príložné hĺbky do 2 m	m2	308,670	1,598	493,255	0,000
10	162601102	Vodorovné premiestnenie výkopku tr.1-4 do 5000 m	m3	45,919	4,532	208,105	0,000
11	171201202	Uloženie sypaniny na skládky nad 100 do 1000 m3	m3	45,919	0,635	29,159	0,000
12	171209002	Poplatok za skladovanie - zemina a kamenivo (17 05) ostatné	t	78,060	5,000	390,300	0,000
13	174101003	Zásyp sypaninou so zhutnením jám, šachiet, rýh, zárezov alebo okolo objektov nad 1000 do 10000 m3	m3	85,898	2,362	202,891	0,000
14	175101101	Obsyp potrubia sypaninou z vhodných hornín 1 až 4 bez prehodenia sypaniny	m3	24,950	12,221	304,914	0,000
15	5833720000	Štrkopiesok 0-32 N	t	42,415	10,000	424,150	42,415
16	175101109	Obsyp potrubia sypaninou z vhodných hornín 1 až 4. Príplatok k cene za prehodenie sypaniny	m3	24,950	0,900	22,455	0,000
<b>4</b>		<b>Vodorovné konštrukcie</b>				<b>448,882</b>	<b>24,108</b>
17	451573111	Lôžko pod potrubie, stoky a drobné objekty, v otvorenom výkope z piesku a štrkopiesku do 63 mm	m3	10,570	28,498	301,224	19,985
18	564841111	Podklad zo štrkodrviny s rozprestrením a zhutnením, hr.po zhutnení 120 mm	m2	7,330	3,337	24,460	1,652
19	567121115	Podklad z prostého betónu tr. B 7, 5 hr.150 mm	m2	6,110	13,614	83,182	1,961
20	452311111	Dosky z betónu v otvorenom výkope tr.B 7, 5	m3	0,175	95,103	16,643	0,433
21	452351101	Debnenie v otvorenom výkope dosiek, sedlových lôžok a blokov pod potrubie, stoky a drobné objekty	m2	2,296	10,180	23,373	0,076
<b>8</b>		<b>Rúrové vedenie</b>				<b>4 422,688</b>	<b>0,676</b>
22	850265121	napojenie na existujúci vodovod	ks	2,000	174,258	348,516	0,000
23	857242121	Montáž liatin. tvarovky jednoosovej na potrubí z rúr prírubových DN 80	ks	1,000	14,700	14,700	0,001
24	3199107244	Vodárenské armatúry Q-kus 90o-koleno DN 80/80t Hawle s.r.o.	ks	1,000	46,305	46,305	0,010
25	722231046	Montáž armatúry s dvoma závitmi, posúvač klinový G 2	ks	4,000	7,350	29,400	0,000
26	5517400710	Armatúry a príslušenstvo guľový kohút 2"voda	ks	2,000	16,307	32,614	0,001
27	5518400346	Armatúry závitové - voda Filter závitový 2" IVAR č.08412200	ks	1,000	23,814	23,814	0,004
28	5518600382	Armatúry závitové - voda Vodorovná spätná klapka Clapet 2" IVAR č.08406200	ks	1,000	22,061	22,061	0,004

P.Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom	Hmotnosť celkom
1	2	3	4	5	6	7	8
29	722231043	Montáž armatúry s dvoma závitmi, posúvač klinový G 1	ks	1,000	5,250	5,250	0,000
30	5517400610	Armatúry a príslušenstvo gulový kohút 1" s výpustom	ks	1,000	6,500	6,500	0,000
31	722262151	Montáž vodomeru pre vodu do 30 st., prírubového skrutkového vertikálneho DN 50	ks	1,000	36,217	36,217	0,007
32	3885002370	Fakturačný vodomer DN50 Qn15 PN16	ks	1,000	260,820	260,820	0,003
33	891211111	Montáž vodovodného posúvača s osadením zemnej súpravy (bez poklopov) DN 50	ks	1,000	15,233	15,233	0,001
34	4229126113	Vodárenské armatúry Zemná súprava teleskopická RD=1.30-1.80 m DN 50 Hawle s.r.o.	ks	1,000	41,591	41,591	0,007
35	4222520080	Vodárenské armatúry E2 posúvač s prírubami DN 50 Hawle s.r.o.	ks	1,000	115,185	115,185	0,012
36	891241111	Montáž vodovodného posúvača s osadením zemnej súpravy (bez poklopov) DN 80	ks	1,000	18,329	18,329	0,001
37	4222520019	Vodárenské armatúry A-posúvač s prírubami DN 80 Hawle s.r.o.	ks	1,000	155,631	155,631	0,013
38	4229126114	Vodárenské armatúry Zemná súprava teleskopická RD=1.30-1.80 m DN 80 Hawle s.r.o.	ks	1,000	37,149	37,149	0,007
39	871251121	Montáž potrubia z tlakových polyetylénových rúrok priemeru 110 mm	m	1,000	3,360	3,360	0,000
40	2861129800	HDPE rúry tlakové pre rozvod vody - PE 100 / PN 10 110 x 6,6 x L	m	1,200	5,082	6,098	0,003
41	871211121	Montáž potrubia z tlakových polyetylénových rúrok priemeru 63 mm	m	108,300	1,313	142,198	0,000
42	2861129500	HDPE rúry tlakové pre rozvod vody - PE 100 / PN 10 63 x 3,8 x L	m	108,300	2,552	276,382	0,076
43	891249111	Montáž navrtávacieho pásu s ventilom Jt 1 MPa na potrubí z rúr azbest., liat., ocel., plast.	ks	5,000	45,150	225,750	0,000
44	4227531071	Vodárenské armatúry navrtávací pás D x -2"	ks	1,000	48,353	48,353	0,002
45	891269111	Montáž navrtávacieho pásu s ventilom Jt 1 MPa na potr. z rúr liat., ocel., plast.,	ks	1,000	45,150	45,150	0,000
46	4227531040	Vodárenské armatúry prírubový navrtávací pás D x-100	ks	1,000	48,353	48,353	0,008
47	892241111	Ostatné práce na rúrovom vedení, tlakové skúšky vodovodného potrubia DN do 80	m	108,300	0,893	96,712	0,000
48	892271111	Ostatné práce na rúrovom vedení, tlakové skúšky vodovodného potrubia DN 100 alebo 125	m	1,200	0,893	1,072	0,000
49	892273111	Preplach a dezinfekcia vodovodného potrubia DN od 80 do 125	m	109,500	2,940	321,930	0,000
50	8922731111	Rozvinutie a uloženie výstražnej fólie z PVC do ryhy š.33cm+sign.vodič AY6mm	m	109,500	0,263	28,799	0,000
51	892372111	Zabezpečenie koncov vodovodného potrubia pri tlakových skúškach DN do 300	ks	4,000	77,700	310,800	0,210
52	8923721112	Dodávka+osadenie armatúrnej šachty 2500x1400x1800 vrátane poklopu	ks	1,000	1 317,750	1 317,750	0,052
53	899401112	Osadenie poklopu liatinového posúvačového	ks	2,000	18,139	36,278	0,228
54	4229150013	Vodárenské armatúry Uličný poklop "teleskopický" pre posúvače Hawle s.r.o.	ks	2,000	21,651	43,302	0,025
55	4222520203	Vodárenské armatúry Podkladová doska pre posúvače Hawle s.r.o.	ks	2,000	5,061	10,122	0,001
56	899912132	Montáž klznej objímky MF montovaná na potrubie do DN 150	ks	7,000	7,466	52,262	0,000
57	2865230011	Objímka klzna MF MIKRO 16,5	ks	7,000	13,524	94,668	0,002
58	8999121321	Montáž tesniacej manžety	ks	2,000	1,260	2,520	0,000
59	28652300111	tesniaca manžeta 64 x 112	ks	2,000	50,757	101,514	0,000
99		Presun hmôt HSV				2 023,678	0,000
60	998276101	Presun hmôt pre rúrové vedenie hibené z rúr z plast., hmôt alebo sklolamin. v otvorenom výkope	t	76,230	26,547	2 023,678	0,000
	PSV	Práce a dodávky PSV				122,599	0,007
	711	Izolácie proti vode a vlhkosti				109,474	0,007

P.Č	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom	Hmotnosť celkom
1	2	3	4	5	6	7	8
61	711111811	Montáž izolačnej súpravy	ks	1,000	22,817	22,817	0,007
62	5623114500	Súprava izolačná HL 800 DN100	ks	1,000	86,657	86,657	0,000
<b>762 Konštrukcie tesárske</b>						<b>13,125</b>	<b>0,000</b>
63	762103913	Vyrezanie otvoru D120 do steny existujúcej šachty, vyspravenie a zaizolovanie	sub	1,000	13,125	13,125	0,000
<b>M M</b>						<b>1 560,962</b>	<b>0,272</b>
<b>23-M Montáže potrubia</b>						<b>1 560,962</b>	<b>0,272</b>
64	230200118	Nasunutie potrubnej sekcie do ocelevej chráničky DN 100	m	9,500	18,900	179,550	0,232
65	230203006	Montáž objímky UB presuvnej PE 100 SDR 11 D 63	ks	1,000	8,400	8,400	0,000
66	2861600600	FRIALEN presuvná objímka UB PE 100 SDR 11 DN 63	ks	1,000	8,988	8,988	0,000
67	230203009	Montáž objímky UB presuvnej PE 100 SDR 11 D 110	ks	2,000	12,558	25,116	0,000
68	2861600900	FRIALEN presuvná objímka UB PE 100 SDR 11 DN 110	ks	2,000	18,900	37,800	0,002
69	230203185	Montáž kolena W90 st., elektrotvarovkového PE 100 SDR 11 D 63	ks	4,000	8,400	33,600	0,000
70	2861618500	FRIALEN elektrotvarovkové koleno 90° W 90° PE 100 SDR 11 DN 63	ks	4,000	22,197	88,788	0,001
71	230203721	Montáž kusa FLT prírubového PE 100 SDR 11 D 110/80	ks	1,000	15,750	15,750	0,000
72	2861672100	FRIALEN prírubový T-kus FLT PE 100 SDR 11 D/DN 110/80	ks	1,000	266,207	266,207	0,005
73	230203733	Montáž nákrúžku EFL integrovaného lemového PE 100 SDR 11 D 110	ks	1,000	12,558	12,558	0,000
74	2861673300	FRIALEN integr lemový nákrúžok s prírubou EFL PE 100 SDR 11 DN 110	ks	1,000	100,853	100,853	0,003
75	2302037331	Montáž nákrúžku EFL integrovaného lemového PE 100 SDR 11 D 63	ks	1,000	8,400	8,400	0,000
76	2861673100	FRIALEN integr lemový nákrúžok s prírubou EFL PE 100 SDR 11 DN 63	ks	1,000	175,434	175,434	0,001
77	230220011	Montáž orientačného stĺpika ON 13 2970	ks	8,000	6,548	52,384	0,000
78	1612191000	Stĺpik z ocelevej rúrky SL 3 H 205cm	ks	8,000	36,750	294,000	0,021
79	5482302200	Tabuľka výstražná dvojfarebná 200x140 mm	ks	8,000	7,350	58,800	0,002
80	5482302201	Tabuľka na označenie vzdialenosti a poradového čísla hydrantu 70x140mm	ks	8,000	5,250	42,000	0,002
81	5482271200	Príchytká perová 30x30 mm	m3	8,000	0,945	7,560	0,003
82	2302200112	Vytyčenie inžinierskych sietí	sub	1,000	1,000	1,000	0,000
83	HZO	Rozvinutie a uloženie výstražnej fólie z PVC do ryhy, šírka 33 cm+ sign. vodič CE4mm2	sub	109,500	1,313	143,774	0,000

**Celkom**

**16 309,567**

**76,342**

## Všeobecné obchodné podmienky obchodnej spoločnosti Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.

### ČLÁNOK 1 ÚVODNÉ USTANOVENIA A VÝKLAD POJMOV

- 1.1 Tieto Všeobecné obchodné podmienky (ďalej len „**VOP**“) prijala a odsúhlasila obchodná spoločnosť Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s. so sídlom na Tomášikovej ulici č. 22, 821 02 Bratislava, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, v oddiel: Sa, vložka č. 4649/B, IČO: 35 946 024 (ďalej len „**JAVYS, a.s.**“)
- 1.2 V týchto VOP majú nasledovné definované pojmy a výrazy nasledovný význam, pokiaľ si kontext nevyžaduje iný význam:
- a) **cena** - cena za plnenie dohodnutá zmluvnými stranami v zmluve;
  - b) **čas plnenia** - čas dodania plnenia alebo jeho časti dohodnutý zmluvnými stranami v zmluve;
  - c) **dielo** znamená najmä:
    - ca) zhotovenie určitej veci, pokiaľ nespadá pod kúpu tovaru
    - cb) montáž určitej veci, jej údržba
    - cc) vykonanie dohodnutej opravy alebo úpravy určitej veci
    - cd) hmotne zachytený výsledok inej činnosti
    - ce) zhotovenie, montáž, údržba oprava alebo úprava stavby alebo jej časti;
  - d) **dodací list** - má význam podľa bodu 8.7 písm. a) týchto VOP;
  - e) **dodávateľ** - fyzická alebo právnická osoba, ktorá vstúpila do zmluvného vzťahu s objednávateľom na základe zmluvy;
  - f) **miesto dodania plnenia** - miesto dodania plnenia dohodnuté zmluvnými stranami v zmluve;
  - g) **miesto plnenia** - miesto, kde dodávateľ vykonáva dielo dohodnuté zmluvnými stranami v zmluve;
  - h) **Národný jadrový fond** - fond na vyrad'ovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi zriadený zákonom č. 238/2006 Z. z. o Národnom jadrovom fonde na vyrad'ovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi (zákon o jadrovom fonde) v znení neskorších predpisov;
  - i) **Obchodný zákonník** - zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov;
  - j) **objednávateľ** - má význam podľa bodu 2.1 týchto VOP;
  - k) **plnenie** - má význam podľa bodov 3.1 a 3.2 týchto VOP;
  - l) **práva duševného vlastníctva** - majú význam podľa bodu 13.2 týchto VOP;
  - m) **protokol o prevzatí plnenia** - má význam podľa bodu 8.6 týchto VOP;
  - n) **protokol o prevzatí časti plnenia** - má význam podľa bodu 8.7 písm. b) týchto VOP;
  - o) **služba** - poskytnutie služby, práce alebo výkonu, pokiaľ nespadá pod dielo;
  - p) **súpis vykonaných prác** – súhrn čiastkových plnení zrealizovaných v období dohodnutom v zmluve
  - q) **tovar** - hnutelná vec alebo ovládateľná prírodná sila slúžiaca potrebám ľudí. Tovar je určený jednotlivito alebo podľa množstva a druhu. Ak tovar vyžaduje inštaláciu, predpokladá sa, že tovarom je aj inštalácia ako aj vykonanie príslušných testov, prípadne spustenie tovaru do prevádzky. Ak hodnota inštalácie tovaru prevažuje hodnotu tovaru alebo ak prevažujúca časť povinností dodávateľa v rámci dodania tovaru spočíva v činnostiach, ktoré sa považujú za dielo, je dodanie takéhoto tovaru považované za dielo;
  - r) **zist'ovací protokol** má význam podľa bodu 8.7 písm. c) týchto VOP;
  - s) **zmluva** - má význam podľa bodu 2.1 týchto VOP;
  - t) **zmluvná strana** - znamená samostatne objednávateľ alebo dodávateľ;
  - u) **zmluvné strany** - znamenajú spoločne objednávateľ a dodávateľ;
- 1.3 V týchto VOP, ak z kontextu nevyplýva niečo iné, má sa za to, že slová, ktoré označujú iba jednotné číslo, zahŕňajú množné číslo, a naopak.

### ČLÁNOK 2 APLIKÁCIA VŠEOBECNÝCH OBCHODNÝCH PODMIENOK

- 2.1 Tieto VOP sa vzťahujú na všetky záväzkové vzťahy, do ktorých vstupuje JAVYS, a.s., ako kupujúci alebo objednávateľ (ďalej len „**objednávateľ**“) za účelom zaobstarania tovaru, diela alebo služby (ďalej len „**zmluva**“) s druhou zmluvnou stranou, ako predávajúcim tovaru, zhotoviteľom diela, poskytovateľom služby (ďalej len „**dodávateľ**“), ak ich aplikácia nie je v zmluve výslovne vylúčená. Aby sa predišlo pochybnostiam, zmluvou sa rozumie aj uzavretie zmluvy na základe návrhu na uzavretie zmluvy a prijatia návrhu podľa zaužívanej praxe zmluvných strán.

- 2.2 VOP sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy uzatvorenej medzi objednávateľom a dodávateľom. Odchylné dojednania v zmluve majú prednosť pred znením VOP.

### ČLÁNOK 3 ZMLUVA

- 3.1 Predmetom zmluvy je najmä:
- a) záväzok dodávateľa
    - aa) dodať objednávateľovi tovar a previesť na neho vlastnícke právo k tovaru; alebo
    - ab) vykonať pre objednávateľa dielo alebo
    - ac) poskytnúť objednávateľovi službu špecifikovanú v zmluve podľa podmienok dohodnutých v zmluve (ďalej spoločne „**plnenie**“); a
  - b) záväzok objednávateľa zaplatiť dodávateľovi cenu za dodanie tovaru, za vykonanie diela alebo poskytnutie služby.
- 3.2 Tovar, dielo a služba, každé samostatne, sa ďalej na účely týchto VOP označuje ako plnenie. Ustanovenia týchto VOP týkajúce sa plnenia sa primerane aplikujú na tovar, dielo a služby, ak v ustanoveniach, ktoré používajú špecifické označenie tovar, dielo alebo služba, nie je uvedené inak. Ustanovenia týchto VOP, ktoré sa týkajú diela sa primerane vzťahujú aj na službu.

### ČLÁNOK 4 CENA

- 4.1 Objednávateľ zaplatí dodávateľovi za dodanie plnenia cenu určenú v zmluve alebo vypočítanú spôsobom určeným v zmluve.
- 4.2 Cena zahŕňa všetky náklady dodávateľa potrebné na dodanie plnenia vrátane tých, ktoré nie sú v zmluve výslovne uvedené, ale sú nevyhnutné na riadne dodanie plnenia a účel uvedený v zmluve ako napr. (platí primerane podľa povahy plnenia): náklady na/za materiál (vrátane ochranného, reparačného a upevňovacieho materiálu), subdodávky/subdodávateľov, zamestnancov (vrátane stravovania, ubytovania, dopravy atď.), balenie, dopravu, odvoz/dovoz, nakladacie/vykladacie činnosti, obslužné činnosti, montáž/demontáž, skladovanie, poistenie, skúšky, testy, inštaláciu, spúšťanie do prevádzky, likvidáciu odpadu a odvoz odpadu z miesta dodania plnenia alebo z miesta plnenia, vyčistenie po ukončení prác, clo, dane, poplatky, nevyhnutné štúdie a dokumentáciu k plneniu, certifikáty zhody, školenia súvisiace s plnením, a iné.
- 4.3 Cena zahŕňa aj odplatu za výkon práv duševného vlastníctva, ktorých predmetom je plnenie alebo jeho časť a to aj v prípade, ak dôjde medzi objednávateľom a dodávateľom k uzavretiu osobitnej licenčnej zmluvy.
- 4.4 Dodávateľ nemá právo na úhradu žiadnych nákladov spojených s dodaním plnenia, ktoré nie sú uvedené v zmluve.
- 4.5 Úprava ceny je možná iba v prípade, ak to zmluva výslovne pripúšťa.
- 4.6 Cena je bez DPH. K cene bez DPH sa pripočíta príslušná sadzba DPH podľa osobitného predpisu upravujúceho DPH účinného v čase vystavenia faktúry. Objednávateľ zaplatí cenu s DPH.

### ČLÁNOK 5 PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1 Podkladom pre úhradu ceny je faktúra vystavená dodávateľom a doručená objednávateľovi.
- 5.2 Faktúra musí obsahovať číslo zmluvy objednávateľa a všetky náležitosti faktúr podľa osobitného právneho predpisu účinného v čase vystavenia faktúry.
- 5.3 Osobitné podmienky, na základe ktorých je dodávateľ oprávnený vystaviť faktúru za plnenie alebo časť, môžu byť uvedené v zmluve.
- 5.4 Dodávateľ je povinný doručiť objednávateľovi riadne vystavenú faktúru na adresu pre doručovanie faktúr: *Jadrová a vyradovacia spoločnosť, a.s., oddelenie finančných vzťahov, Tomášikova 22, 821 02 Bratislava*, najneskôr do 5 dní po vystavení faktúry.
- 5.5 Objednávateľ je povinný zaplatiť cenu len na základe faktúry riadne vystavenej dodávateľom a riadne doručenej objednávateľovi. V prípade, ak sú vo faktúre uvedené nesprávne a/alebo neúplné údaje alebo k faktúre nie sú pripojené všetky dohodnuté podklady, objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru dodávateľovi spolu s odôvodnením. Dodávateľ je povinný faktúru opraviť alebo vystaviť novú faktúru. Objednávateľ nie je povinný zaplatiť cenu v lehote splatnosti podľa chybné faktúry. Doručením opravenej, resp. novej faktúry začne plynúť nová lehota splatnosti.
- 5.6 Objednávateľ vykoná úhradu faktúry bezhotovostným spôsobom.
- 5.7 Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.
- 5.8 Ak cena alebo jej časť budú hradené z finančných prostriedkov Národného jadrového fondu, faktúry budú zaplatené dodávateľovi bezodkladne po pripísaní finančných prostriedkov z Národného jadrového fondu na účet objednávateľa. Ak objednávateľ nemá finančné prostriedky z Národného jadrového fondu určené na úhradu príslušnej faktúry na svojom bankovom účte, nie je po uplynutí lehoty splatnosti v omeškaní.
- 5.9 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry, má dodávateľ právo uplatniť nárok na úrok z omeškania vo výške 0,01% z dlžnej sumy za každý deň omeškania. Objednávateľ nie je v omeškaní s úhradou faktúry pokiaľ najneskôr v posledný deň jej platnosti bola fakturovaná suma z jeho účtu odpísaná.

- 5.10 Objednávateľ je oprávnený zadržať sumu vo výške 5% z ceny na zabezpečenie odstránenia drobných vád a nedorobkov nebrániacich užívaniu plnenia, a to až do ich odstránenia týchto vád. Objednávateľ je povinný písomne oznámiť dodávateľovi uplatnenie práva na zádržné v dostatočnom predstihu.
- 5.11 Objednávateľ je povinný vyplatiť dodávateľovi zadržanú sumu do 10 pracovných dní po odstránení vád a nedorobkov, na ktoré si uplatnil objednávateľ nárok z vád počas preberacieho konania.
- 5.12 Objednávateľ je oprávnený započítať svoju splatnú pohľadávku voči dodávateľovi oproti akejkolvek splatnej pohľadávke dodávateľa voči objednávateľovi. Objednávateľ je povinný písomne informovať dodávateľa o započítaní.

## ČLÁNOK 6 POVINNOSTI DODÁVATEĽA

### A. Všeobecné povinnosti

- 6.1 Dodávateľ je povinný dodať plnenie v súlade s podmienkami uvedenými v zmluve. Rozsah osobitných povinností, ktoré je dodávateľ povinný plniť v rámci plnenia, sa uvedie v zmluve.
- 6.2 Dodávateľ je povinný oznámiť objednávateľovi všetky skutočnosti, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na riadne a včasné dodanie plnenia alebo jeho časti.
- 6.3 Dodávateľ je povinný spĺňať kvalifikačné a odborné predpoklady, mať predpísané povolenia a skúšky a spĺňať akékoľvek iné predpoklady stanovené príslušnými právnymi predpismi pre riadne plnenie.
- 6.4 Dodávateľ je povinný pri plnení dodržiavať bezpečnostno-technické predpisy objednávateľa, prípadne iné vnútorné predpisy, s ktorými ho objednávateľ oboznámi.
- 6.5 V prípade, ak dodávateľ poveril akoukoľvek činnosťou pri plnení zmluvy tretiu osobu, zodpovedá za plnenie, ako keby plnenie vykonával sám.
- 6.6 Dodávateľ je povinný plnenie pred odovzdaním podrobiť skúškam alebo technickej kontrole za účelom zistenia, či plnenie spĺňa požiadavky stanovené v zmluve. Dodávateľ predloží objednávateľovi správu o výsledku skúšok najneskôr pri odovzdaní plnenia. Objednávateľ má právo byť prítomný pri vykonaní skúšok plnenia. Dodávateľ je povinný oznámiť objednávateľovi miesto a dátum konania skúšok najneskôr 7 pracovných dní pred plánovaným dátumom konania skúšok. Náklady spojené s vykonaním skúšok plnenia sú dohodnuté v cene. Náklady za opakované skúšky znáša dodávateľ. Náklady spojené s účasťou objednávateľa alebo ním poverenej osoby na vykonaní skúšok znáša objednávateľ. Ak sa skúšky nevykonajú v dohodnutom termíne z dôvodov na strane dodávateľa alebo ak je výsledok skúšky negatívny, dodávateľ je povinný nahradiť objednávateľovi všetky náklady, ktoré v tejto súvislosti objednávateľovi vzniknú. Vykonanie skúšok za účasti objednávateľa nezbujuje dodávateľa zodpovednosti za vady plnenia.
- 6.7 Ak dodávateľ spracúva osobné údaje, ktoré použije na plnenie, je povinný tieto osobné údaje spracúvať v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov. Ak sa osobné údaje kedykoľvek pre účely plnenia poskytnú alebo sprístupnia objednávateľovi, je objednávateľ oprávnený od dodávateľa požadovať spolu s týmito údajmi aj predloženie dokladu o súhlase udelenom zo strany príslušných dotknutých osôb na spracúvanie osobných údajov dodávateľom (vrátane ich poskytnutia alebo sprístupnenia objednávateľovi), alebo preukázanie podmienok umožňujúcich spracúvanie týchto osobných údajov (vrátane ich poskytnutia alebo sprístupnenia objednávateľovi) aj bez súhlasu príslušných dotknutých osôb. Zodpovednosť dodávateľa za akékoľvek porušenie ochrany osobných údajov voči príslušným dotknutým osobám týmto nie je dotknutá.
- 6.8 Dodávateľ je povinný písomne oznámiť objednávateľovi všetky zmeny týkajúce sa najmä jeho obchodného mena, sídla alebo miesta podnikania, predmetu činnosti, štatutárnych orgánov, vstupu do likvidácie, začatia konania podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii v znení neskorších predpisov.

### B. Osobitné povinnosti pri vykonávaní diela

- 6.9 Dodávateľ vykoná dielo s odbornou starostlivosťou, bezpečne, šetrne k životnému prostrediu, v súlade so zmluvou, príslušnými povoleniami (ak sa aplikujú), príslušnými právnymi predpismi, normami EÚ a STN, na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo, v čase plnenia a mieste plnenia, podľa pokynov objednávateľa a dodať v mieste dodania plnenia.
- 6.10 Objednávateľ je oprávnený kedykoľvek kontrolovať vykonávanie diela. Objednávateľ je oprávnený kontrolovať aj čas plnenia.
- 6.11 Ak objednávateľ zistí, že dodávateľ vykonáva dielo v rozpore s povinnosťami uvedenými v zmluve (vrátane pokynov) alebo v príslušných právnych predpisoch, je objednávateľ oprávnený dožadovať sa toho, aby dodávateľ odstránil alebo napravil takéto porušenie povinností dodávateľa na svoje náklady a v primeranej lehote určenej objednávateľom. Ak dodávateľ nesplní túto povinnosť ani v primeranej lehote poskytnutej mu objednávateľom na tento účel, objednávateľ má nárok na zmluvnú pokutu podľa bodu 12.4 týchto VOP.
- 6.12 Ak dodávateľ vykonáva dielo prostredníctvom subdodávateľov, zodpovedá za vykonanie diela tak, ako keby dielo vykonával sám. Dodávateľ je povinný zabezpečiť, aby dohoda medzi dodávateľom a subdodávateľom bola v súlade so zmluvou a aby subdodávateľ plnil svoje záväzky voči dodávateľovi primerane podľa zmluvy.
- 6.13 Dodávateľ je povinný vrátiť objednávateľovi akékoľvek dokumenty alebo veci, ktoré mu objednávateľ poskytol v súvislosti s plnením.
- 6.14 Dodávateľ je oprávnený na predĺženie času plnenia alebo času plnenia časti diela počas trvania zmluvy (ďalej len „**nárok na predĺženie času plnenia**“), ak a iba do tej miery v akej je vykonanie diela alebo časti diela v omeškaní z dôvodu:

- a) zmeny podľa bodu 6.16 týchto VOP
- b) omeškania objednávateľa
- c) prerušenia vykonávania diela podľa bodu 6.15 týchto VOP
- d) vyššej moci v zmysle § 374 Obchodného zákonníka.

Ak sa dodávateľ domnieva, že mu vznikol nárok na predĺženie času plnenia, je povinný oznámiť tento nárok objednávateľovi bez zbytočného odkladu, najneskôr do 7 pracovných dní po tom, ako sa dodávateľ dozvedel (alebo pri vynaložení odbornej starostlivosti mohol dozvedieť) o vzniku udalosti alebo okolnosti uvedenej v predchádzajúcej vete, podmieňujúcej vznik nároku na predĺženie času plnenia. Ak dodávateľ neoznámí nárok na predĺženie času plnenia podľa tohto bodu VOP, jeho nárok na predĺženie času plnenia zanikne. Dodávateľ nemá nárok na predĺženie času plnenia z dôvodu porušenia povinností na strane objednávateľa. Ak objednávateľ schváli nárok na predĺženie času plnenia, zmluvné strany sú povinné upraviť čas plnenia a podpísať dodatok k zmluve. Návrh na dodatok k zmluve vyhotoví a predloží dodávateľ.

- 6.15 Objednávateľ je oprávnený dať dodávateľovi pokyn na prerušenie vykonania diela a dodávateľ je na základe takéhoto pokynu povinný prerušiť (aj opakovane) vykonanie diela alebo jeho časti. Ak dodávateľovi vznikne na základe pokynu na prerušenie vykonania diela omeškanie alebo dodatočné náklady na mobilizačné, demobilizačné, zabezpečovacie práce súvisiace s prerušením vykonávania diela, o ktoré sa zvýši cena (ďalej len „**nárok na zaplatenie dodatočných nákladov**“) je povinný oznámiť objednávateľovi vznik nároku na predĺženie času plnenia podľa bodu 6.14 týchto VOP a/alebo vznik nároku na zaplatenie dodatočných nákladov bez zbytočného odkladu, najneskôr do 7 pracovných dní po tom, ako sa dodávateľ dozvedel (alebo pri vynaložení odbornej starostlivosti mohol dozvedieť) o udalosti alebo okolnosti podmieňujúcej vznik nároku na zaplatenie dodatočných nákladov. Ak si dodávateľ neuplatní u objednávateľa nárok na zaplatenie dodatočných nákladov podľa tohto bodu VOP, jeho nárok na zaplatenie dodatočných nákladov zanikne. Ak objednávateľ schváli nárok na zaplatenie dodatočných nákladov, zmluvné strany sú povinné podpísať dodatok k zmluve. Návrh na dodatok k zmluve vyhotoví a predloží dodávateľ.

- 6.16 Objednávateľ má právo dať pokyn k vykonaniu zmeny diela. Dodávateľ má povinnosť realizovať pokyn objednávateľa na vykonanie zmeny, ibaže by do 7 pracovných dní s odôvodnením oznámil objednávateľovi, že

- a) nie je schopný vykonať zmenu
- b) zmena by ohrozila bezpečnosť diela
- c) zmena by mala nepriaznivý dopad na kvalitu diela.

Objednávateľ je oprávnený po doručení tohto oznámenia potvrdiť, zmeniť alebo zrušiť pokyn k vykonaniu zmeny. Dodávateľ nesmie vykonať zmenu bez pokynu objednávateľa. Zmluvné strany po vydaní pokynu objednávateľa k vykonaniu zmeny rokujú o úprave ceny a času plnenia. Pri stanovení ceny za zmenu sa vychádza z položiek zo špecifikácie ceny, pričom sa použijú jednotkové ceny materiálov, hodinové účtovacie sadzby alebo iné spôsoby ocenenia. Ak položka nie je uvedená v špecifikácii ceny, použije sa príslušná sadzba za podobný materiál alebo prácu podľa štandardných cien na trhu v čase realizácie zmeny. Ak sa zmluvné strany nedohodnú o úprave ceny, rozhodne o úprave ceny objednávateľ. V prípade sporu ohľadom ceny za zmenu, nie je dodávateľ oprávnený prerušiť vykonanie diela a je povinný postupovať v súlade s dohodnutým časom plnenia vrátane zmien. Objednávateľ môže pred vydaním pokynu k vykonaniu zmeny diela požiadať objednávateľa o vypracovanie návrhu na vykonanie zmeny diela, ktorý obsahuje podrobnosti ohľadom vplyvu zmeny na vykonanie diela, čas plnenia, cenu. Objednávateľ je povinný návrh na vykonanie zmeny diela potvrdiť a vydať pokyn k vykonaniu zmeny diela alebo pokyn zmenu nerealizovať. Zmena návrhu na vykonanie zmeny diela požadovaná objednávateľom sa považuje za novú žiadosť o vypracovanie návrhu na vykonanie zmeny diela. Zmluvné strany sú povinné podpísať dodatok k zmluve ohľadom zmeny bezodkladne po vydaní pokynu k vykonaniu zmeny diela.

## ČLÁNOK 7 POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA

- 7.1 Objednávateľ je povinný poskytnúť dodávateľovi za účelom riadneho dodania plnenia súčinnosť. Rozsah súčinnosti, vrátane špecifikácie informácií, podkladov a iných protiplnení, ktoré je objednávateľ povinný poskytnúť dodávateľovi, je určený v zmluve.
- 7.2 Ak je cena alebo jej časť hradená z finančných prostriedkov z Národného jadrového fondu, objednávateľ je povinný uviesť túto skutočnosť v zmluve.
- 7.3 Objednávateľ je povinný oboznámiť dodávateľa o bezpečnostno-technických predpisoch objednávateľa a svojich vnútorných predpisoch, ktoré sa aplikujú u objednávateľa. Podrobnosti sú uvedené v zmluve.
- 7.4 V prípade, ak niektoré ustanovenie zmluvy vyžaduje na svoju aplikáciu dodatočnú špecifikáciu, je objednávateľ oprávnený o takejto špecifikácii rozhodnúť na základe vlastného uváženia a vydať v tejto súvislosti pokyn dodávateľovi tak, aby bol v súlade s účelom zmluvy a všetkými príslušnými právnymi, technickými a inými predpismi a normami prihladajúc na všetky významné okolnosti. Takýto pokyn objednávateľa dodávateľovi je záväzný a dodávateľ je povinný ho splniť. Objednávateľ vydá takýto pokyn bez zbytočného odkladu po tom, ako sa zistí, že je potrebné pre plnenie niečo rozhodnúť alebo špecifikovať.

## ČLÁNOK 8 ODOVZDANIE A PREVZATIE PLNENIA



## A. Odovzdanie plnenia

- 8.1 Dodávateľ je povinný odovzdať plnenie objednávateľovi riadne, v množstve, akosti, vyhotovení, v mieste dodania plnenia a v čase plnenia, inak je v omeškaní. Porušenie povinností podľa predchádzajúcej vety sa považuje za podstatné porušenie zmluvy. Ak zo zmluvy vyplýva, že sa plnenie odovzdá a prevezme po častiach, vzťahujú sa ustanovenia tohto článku a súvisiace ustanovenia iných článkov týkajúce sa odovzdania a prevzatia plnenia primerane aj na príslušnú časť plnenia.
- 8.2 Dodávateľ je povinný oznámiť objednávateľovi omeškanie s odovzdaním plnenia bez zbytočného odkladu.
- 8.3 Dodávateľ je povinný vopred v primeranom čase oznámiť objednávateľovi presný čas odovzdania plnenia. Objednávateľ na základe oznámenia dodávateľa podľa predchádzajúcej vety začne preberacie konanie.
- 8.4 V rámci preberacieho konania má objednávateľ právo vykonať najmä obhliadku plnenia a skontrolovať súvisiacu dokumentáciu, ktorú pre plnenie stanovujú príslušné právne predpisy alebo ktoré si zmluvné strany dohodli v zmluve.
- 8.5 Dodávateľ je povinný odovzdať plnenie v takom čase, aby preberacie konanie bolo ukončené najneskôr v čase plnenia.
- 8.6 Všetky skutočnosti ohľadom preberacieho konania sa uvedú v protokole o odovzdaní a prevzatí plnenia (ďalej len „**Protokol o prevzatí plnenia**“), ktorý obsahuje podľa okolností najmä:
- označenie oprávnených zástupcov zmluvných strán,
  - presný čas odovzdania a prevzatia plnenia,
  - popis plnenia,
  - cenu.
- V prípade, ak objednávateľ preberie plnenie s vadami nebrániacimi riadnemu užívaniu plnenia, vady musia byť v protokole popísané a musí byť dohodnutý čas a prípadne i spôsob ich odstránenia. Protokol o prevzatí plnenia sa vyhotoví v 5 vyhotoveniach.
- 8.7 Osobitosti ohľadom odovzdania a prevzatia časti plnenia, tovaru, diela, služby:
- pri odovzdaní a prevzatí tovaru sa všetky skutočnosti ohľadom preberacieho konania zaznamenajú v Dodacom liste. Ostatné podmienky týkajúce sa protokolu o prevzatí plnenia a preberacieho konania platia primerane aj pre **Dodací list**;
  - ak je v zmluve dohodnuté, že sa plnenie prevezme po častiach, o prevzatí časti plnenia sa vyhotoví Protokol o prevzatí časti plnenia. Pri prevzatí poslednej časti plnenia zmluvné strany vyhotovia Protokol o prevzatí plnenia. Ostatné podmienky týkajúce sa Protokolu o prevzatí plnenia a preberacieho konania platia primerane aj pre **Protokol o prevzatí časti plnenia**;
  - pri odovzdaní a prevzatí služby alebo jednotlivých častí plnenia, ktoré nemožno prevziať ako ucelenú časť plnenia, sa všetky skutočnosti ohľadom preberacieho konania zaznamenajú v Zisťovacom protokole. Ostatné podmienky týkajúce sa Protokolu o prevzatí plnenia a preberacieho konania platia primerane aj pre **Zisťovací protokol**.

## B. Prevzatie plnenia

- 8.8 Objednávateľ je povinný prevziať plnenie bez väd. Objednávateľ má právo prevziať plnenia aj s vadami, ktoré nebránia riadnemu užívaniu plnenia na účel určený v zmluve alebo na obvyklý účel. Ak má plnenie v čase odovzdania alebo počas preberacieho konania také vady, ktoré bránia riadnemu užívaniu plnenia na účel určený v zmluve alebo na obvyklý účel, objednávateľ nie je povinný takéto plnenie prevziať a dodávateľ je v omeškaní s dodaním plnenia. Ak sa objednávateľ rozhodne plnenie neprevziať, dôvody neprevzatia uvedie v Protokole o prevzatí plnenia.
- 8.9 Objednávateľ nie je povinný prevziať plnenie pred alebo po čase plnenia.
- 8.10 Objednávateľ nie je povinný prevziať časť plnenia, ak nie je v zmluve dohodnuté inak.
- 8.11 Objednávateľ nie je povinný prevziať plnenie v časti, ktorá presahuje dohodnutý rozsah plnenia.
- 8.12 Za okamih prevzatia plnenia objednávateľom sa rozumie dátum a presný čas uvedený objednávateľom v Protokole o prevzatí plnenia.

## C. Prevod vlastníckeho práva k plneniu alebo predmetu plnenia a prechod nebezpečenstva škody k plneniu alebo predmetu plnenia

- 8.13 Dodávateľ prevádza vlastnícke právo k plneniu alebo predmetu plnenia na objednávateľa okamihom prevzatia plnenia alebo predmetu plnenia, ak nie je v zmluve uvedené inak. V prípade, ak sa plnenie prevádza po častiach, dodávateľ prevádza vlastnícke právo k časti plnenia alebo predmetu tejto časti plnenia na objednávateľa prevzatím časti plnenia na základe protokolu o prevzatí časti plnenia.
- 8.14 Nebezpečenstvo škody na plnení alebo predmete plnenia prechádza na objednávateľa okamihom prevzatia plnenia alebo predmetu plnenia, pokiaľ nie je v zmluve uvedené inak. V prípade ak sa plnenie prevádza po častiach, nebezpečenstvo škody na plnení alebo predmete plnenia prechádza na objednávateľa až prevzatím poslednej časti plnenia na základe Protokolu o prevzatí plnenia.
- 8.15 V prípade, ak objednávateľ na účely plnenia odovzdá dodávateľovi predmet plnenia, prechádza nebezpečenstvo škody na dodávateľa okamihom prevzatia predmetu plnenia dodávateľom (napr. údržba, oprava alebo úprava veci). Prevzatie predmetu plnenia dodávateľom sa zaznamená v zápisnici, ktorú vyhotoví objednávateľ a podpíšu obe zmluvné strany. V takomto prípade objednávateľ neprevádza vlastnícke právo k predmetu plnenia na dodávateľa a predmet plnenia ostáva aj naďalej vo vlastníctve objednávateľa.

## **ČLÁNOK 9 ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY**

- 9.1 Plnenie má vady, ak nezodpovedá výsledku, špecifikácii, účelu plnenia dohodnutému v zmluve, alebo ak plnenie nemá vlastnosti alebo akosť obvyklé alebo výslovne dohodnuté v zmluve, alebo plnenie nie je v súlade s platnými technickými normami alebo právnymi predpismi.
- 9.2 Dodávateľ zodpovedá za vady plnenia, ktoré má plnenie v čase jeho prevzatia a tiež za vady vzniknuté po prevzatí plnenia, ak boli spôsobené porušením povinností dodávateľa.
- 9.3 Objednávateľ je povinný plnenie prezrieť bez zbytočného odkladu. Objednávateľ je povinný oznámiť dodávateľovi vady bezodkladne v súlade s § 562 ods. 2 Obchodného zákonníka. Vady zistené počas záručnej doby oznámi objednávatel' dodávateľovi v oznámení o zistení vady.
- 9.4 V prípade ak má plnenie vady je objednávateľ oprávnený:
- požadovať odstránenie väd dodaním náhradného plnenia za vadné plnenie (to neplatí ak plnenie vzhľadom na jeho povahu nemožno vrátiť alebo odovzdať dodávateľovi), požadovať dodanie chýbajúcej časti (napr. súčiastky alebo náhradného dielu) alebo príslušenstva plnenia a odstránenia právnych väd, alebo
  - požadovať bezplatné odstránenie väd opravou plnenia alebo predmetu plnenia, ak sú vady odstrániteľné, alebo
  - uplatniť si nárok zo zmluvnej pokuty za porušenie povinnosti dodávateľa dodať plnenie bez väd vo výške určenej v bode 12.5 týchto VOP v prípade, ak objednávateľ má záujem prevziať plnenie aj s vadami nebrániacimi riadnemu užívaniu plnenia, a zároveň neuplatní nárok uvedený v bode 9.4 písm. a) týchto VOP a/alebo bodu 9.4 písm. b) týchto VOP, alebo
  - odstúpiť od zmluvy.
- 9.5 Dodávateľ je povinný začať s odstraňovaním väd bez zbytočného odkladu od uplatnenia nároku z väd plnenia a vadu odstrániť v lehote určenej objednávateľom, inak je v omeškaní s odstraňovaním vady.
- 9.6 Dodávateľ je povinný po odstránení vady vyzvať objednávateľa na skontrolovanie a potvrdenie splnenia povinnosti odstrániť vadu. O odstránení vady strany spíšu protokol o odstránení vady, ktorý obsahuje najmä:
- označenie zástupcov zmluvných strán
  - dátum oznámenia vady
  - popis a rozsah vady a spôsob jej odstránenia
  - dátum začatia a dátum ukončenia prác na odstránení vady
  - podpisy oprávnených zástupcov zmluvných strán.
- 9.7 Ak by oprava alebo odstránenie odstrániteľnej vady plnenia alebo predmetu plnenia podľa bodu 9.4 písm. b) týchto VOP bola časovo alebo finančne náročná alebo inak neprímeraná s ohľadom na okolnosti a účel plnenia, alebo by vyžadovala neprímeranú súčinnosť zo strany objednávateľa, je objednávateľ oprávnený požadovať bezplatné dodanie náhradného plnenia za vadné plnenie.
- 9.8 V prípade omeškania objednávateľa s odstránením vady plnenia v určenej lehote, alebo ak je zrejmé, že dodávateľ nie je schopný vady plnenia riadne odstrániť v určenej lehote, je objednávateľ oprávnený odstrániť vady sám alebo prostredníctvom tretej osoby na náklady dodávateľa, pričom o tejto skutočnosti je objednávateľ povinný dodávateľa bezodkladne písomne informovať.
- 9.9 Ak dodávateľ neodstráni vadu plnenia po tom, čo objednávateľ uplatnil nárok z väd podľa bodu 9.4 písm. a) týchto VOP a/alebo 9.4 písm. b) týchto VOP v lehote určenej objednávateľom, je objednávateľ oprávnený uplatniť si okrem nároku na zmluvnú pokutu podľa bodu 12.3 týchto VOP aj nárok na zmluvnú pokutu za porušenie povinnosti dodávateľa dodať plnenie bez väd podľa bodu 12.5 týchto VOP.
- 9.10 Náklady na odstránenie väd plnenia znáša dodávateľ. Objednávateľ má právo žiadať od dodávateľa náhradu preukázateľných nákladov, ktoré mu vznikli v súvislosti s uplatnením nárokov z väd plnenia.
- 9.11 Uplatnením nárokov z väd plnenia nie je dotknutý nárok objednávateľa na zaplatenie zmluvnej pokuty, náhradu škody alebo iného nároku, ktorý objednávateľovi vznikol.
- 9.12 Certifikát, vyhlásenie o zhode alebo iný obdobný doklad nezbuvaie dodávateľa zodpovednosti za vady plnenia ani zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným plnením.

## **ČLÁNOK 10 ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU**

- 10.1 Zodpovednosť za škodu sa riadi ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka, ak nie je v zmluve dohodnuté inak.
- 10.2 Dodávateľ je povinný nahradiť objednávateľovi škodu do 10 dní od doručenia vyúčtovania náhrady škody dodávateľovi.

## **ČLÁNOK 11 ZÁRUKA**

- 11.1 Dodávateľ zodpovedá za to, že plnenie bude mať po celú záručnú dobu vlastnosti dohodnuté v zmluve a bude ho možné používať na účel uvedený v zmluve. Dodávateľ poskytuje na plnenie, jeho jednotlivé časti, súčasti a príslušenstvo záruku za akosť na dobu určenú v zmluve. Ak nie je v zmluve dohodnuté inak, záručná doba je 24 mesiacov, na stavby 5 rokov a na projektovú dokumentáciu 10 rokov.

- 11.2 Záručná doba začína plynúť prevzatím plnenia objednávateľom. Ak nie je v zmluve uvedené inak a dodávateľ v zmysle zmluvy dodáva plnenie po častiach, záručná doba začína plynúť prevzatím poslednej časti plnenia na základe Protokolu o prevzatí plnenia.
- 11.3 Záručná doba na plnenie alebo jeho časti, súčasti a príslušenstva neplynie po dobu (vrátane doby počas, ktorej sa budú odstraňovať vady), po ktorú objednávateľ nemôže plnenie užívať na určený účel pre vady, za ktoré zodpovedá dodávateľ.

## ČLÁNOK 12 ZMLUVNÉ POKUTY

- 12.1 Ak dodávateľ poruší svoje zmluvné povinnosti uvedené nižšie, má objednávateľ právo uplatniť voči dodávateľovi zmluvné pokuty podľa tohto článku VOP.
- 12.2 Ak poruší dodávateľ svoju povinnosť uvedenú v bode 8.1 týchto VOP (omeškanie s riadnym odovzdaním plnenia alebo jeho časti), je objednávateľ oprávnený vyúčtovať dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5% z ceny, resp. z ceny omeškanej časti plnenia za každý deň omeškania. Výška zmluvnej pokuty vzniknutá z toho istého porušenia povinnosti dodávateľa však neprekročí sumu vo výške 15% z ceny.
- 12.3 Ak dodávateľ poruší povinnosť dodať plnenie bez väd, je objednávateľ oprávnený, v súlade s bodom 9.4 písm. c) týchto VOP, vyúčtovať dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 3% z ceny.
- 12.4 Ak poruší dodávateľ svoju povinnosť uvedenú v bode 9.5 týchto VOP (omeškanie s odstránením vady), je objednávateľ oprávnený vyúčtovať dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z ceny za každý deň omeškania. Objednávateľ je oprávnený uplatniť zmluvnú pokutu v predchádzajúcej vete za každú vadu samostatne. Výška zmluvnej pokuty vzniknutá z toho istého porušenia povinnosti dodávateľa za všetky samostatné vady však neprekročí sumu vo výške 3% z ceny.
- 12.5 Ak poruší dodávateľ svoju povinnosť uvedenú v bode 6.11 týchto VOP (omeškanie s odstránením alebo nápravou porušenia povinnosti dodávateľa), je objednávateľ oprávnený vyúčtovať dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z ceny za každý deň omeškania. Výška zmluvnej pokuty vzniknutá z toho istého porušenia povinnosti dodávateľa však neprekročí sumu 3% z ceny.
- 12.6 Ak dodávateľ poruší svoje povinnosti podstatným spôsobom a objednávateľ sa rozhodne odstúpiť od zmluvy, je objednávateľ oprávnený pred odstúpením vyúčtovať dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 15% z ceny.
- 12.7 Celková výška zmluvných pokút, ktoré má objednávateľ právo dodávateľovi vyúčtovať podľa tohto článku nepresiahne 20% ceny.
- 12.8 Právo na zaplatenie zmluvnej pokuty si objednávateľ uplatní faktúrou.
- 12.9 Dodávateľ je povinný zaplatiť vyfakturovanú zmluvnú pokutu do 30 dní od jej uplatnenia objednávateľom.
- 12.10 Dodávateľ je povinný zmluvnú pokutu zaplatiť, aj keď porušenie povinnosti nezavinil.
- 12.11 Dodávateľ je povinný zmluvnú pokutu zaplatiť, aj keď porušením povinnosti nevznikla objednávateľovi škoda.
- 12.12 Zmluvnú pokutu možno uložiť i popri nároku uplatnenom z väd plnenia a nároku na náhradu škody alebo zmluvnej pokute zo zmluvy uplatnenej z iného dôvodu (napr. zmluvné pokuty uvedené v bezpečnostno-technických predpisoch objednávateľa).
- 12.13 Zaplatením zmluvnej pokuty dodávateľom nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody presahujúcej zmluvnú pokutu.
- 12.14 Zaplatenie zmluvnej pokuty alebo náhrady škody nezbavuje dodávateľa povinnosti dodať riadne plnenie; to neplatí, ak objednávateľ v dôsledku omeškania dodávateľa využil svoje právo odstúpiť od zmluvy alebo zmluva zanikla iným spôsobom.

## ČLÁNOK 13 AUTORSKÉ PRÁVO A INÉ PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA

- 13.1 Ak plnenie spočíva v inom výsledku činnosti než v zhotovení veci, montáži, údržbe, oprave alebo úprave veci, je dodávateľ povinný pri tejto činnosti postupovať v rámci určenom zmluvou s odbornou starostlivosťou tak, aby sa dosiahol hmotne zachytený výsledok činnosti určený v zmluve. Dodávateľ je povinný hmotne zachytený výsledok odovzdať objednávateľovi. Výsledok takejto činnosti nie je dodávateľ oprávnený poskytnúť tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa.
- 13.2 Ak je plnenie alebo jeho časť výsledok činnosti, s ktorou sú spojené práva chránené autorským právom a/alebo právom z priemyselného alebo iného duševného vlastníctva (ďalej len „**práva duševného vlastníctva**“), je objednávateľ oprávnený použiť ho najmä na účel vyplývajúci zo zmluvy. Dodávateľ uzavrie s objednávateľom osobitnú licenčnú zmluvu, ktorou dodávateľ udelí objednávateľovi súhlas na výkon práv duševného vlastníctva, ktorých predmetom je plnenie alebo jeho časť najmä s nasledovným spôsobom použitia:
- vyhotovenie rozmnoženiny
  - verejné rozširovanie originálu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva, nájmom alebo vypožičaním
  - akákoľvek zmena alebo spracovanie, úprava, zlepšenie, vývoj, preklad
  - zaradenie do súborného diela
  - verejné vystavenie, vykonanie, prenos, a to v neobmedzenom územnom, vecnom a časovom rozsahu, ak nie je v zmluve dohodnuté inak.

Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, považuje sa takto udelená licencia za výhradnú.

- 13.3 Dodávateľ poskytne objednávateľovi súčinnosť pri zápise práv duševného vlastníctva, ak sa podľa právnych predpisov vyžaduje ich registrácia.
- 13.4 Dodávateľ zodpovedá za porušenie ktoréhokoľvek z práv duševného vlastníctva patriaceho jemu alebo inej osobe v dôsledku použitia plnenia alebo jeho časti objednávateľom, ak k tomuto porušeniu dôjde podľa slovenského právneho poriadku alebo podľa právneho poriadku štátu, kde sa má plnenie alebo jeho časť využiť.

#### **ČLÁNOK 14 POSTÚPENIE PRÁV A POVINNOSTÍ NA TRETIU STRANU**

- 14.1 Žiadna zmluvná strana nie je oprávnená postúpiť alebo previesť akékoľvek alebo všetky svoje práva alebo povinnosti vyplývajúce zo zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.

#### **ČLÁNOK 15 UKONČENIE ZMLUVY**

- 15.1 Zmluvu je možné ukončiť/zrušiť pred dohodnutou dobou trvania alebo pred dodaním plnenia iba na základe:
- a) odstúpenia od zmluvy jednou zo zmluvných strán alebo
  - b) dohodou zmluvných strán.
- 15.2 Ktorákoľvek zmluvná strana má právo odstúpiť od zmluvy bez poskytnutia primeranej dodatočnej lehoty na plnenie v prípade ak druhá zmluvná strana:
- a) poruší povinnosti uvedené v zmluve podstatným spôsobom. Podstatným porušením zmluvy sa rozumie najmä porušenie zmluvy definované ako podstatné porušenie zmluvy v zmluve. Porušenie akejkoľvek povinnosti dodávateľa uvedenej v zmluve alebo v týchto VOP sa považuje za podstatné porušenie zmluvy, pokiaľ nie je v zmluve dohodnuté inak;
  - b) poruší zmluvné alebo zákonné povinnosti nie podstatným spôsobom a napriek písomnému upozorneniu oprávnenej strany nevykoná porušujúca strana nápravu v lehote stanovenej v tomto písomnom upozornení, alebo zmluvná strana opakovane poruší zákonné alebo zmluvné povinnosti.
- 15.3 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy tiež v prípade, ak dodávateľ, jeho zamestnanci alebo jeho subdodávateľa porušili platné právne predpisy a/alebo vnútorné predpisy objednávateľa upravujúce bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, požiaru bezpečnosť, jadrovú bezpečnosť a ochranu životného prostredia.
- 15.4 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán zo zmluvy, okrem tých, ktoré sú uvedené v § 351 ods.1 Obchodného zákonníka.

#### **ČLÁNOK 16 ZÁVÄZOK MLČANLIVOSTI**

- 16.1 Dodávateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých údajoch, informáciách a dokumentoch objednávateľa, o ktorých sa dozvedel alebo ktoré mu boli odovzdané alebo sprístupnené v súvislosti s plnením. Dodávateľ sa zaväzuje nakladať s takýmito údajmi a materiálmi ako s informáciami dôverného charakteru a predmetom obchodného tajomstva.
- 16.2 Dodávateľ nesmie poskytnúť tretím osobám informácie podľa bodu 16.1 týchto VOP, ani žiadne iné informácie, ktoré sa od objednávateľa v súvislosti s plnením dozvedel.

#### **ČLÁNOK 17 KOMUNIKÁCIA**

- 17.1 Akékoľvek oznámenie alebo akákoľvek iná formálna komunikácia medzi zmluvnými stranami musí byť realizovaná v písomnej forme a príslušnej zmluvnej strane musí byť zaslaná alebo doručená osobne, poštou (formou doporučenej zásielky), expresnou kuriérskou službou na adresu, faxové číslo alebo e-mailovú adresu uvedenú v zmluve (môže byť aj v záhlaví zmluvy) alebo na inú adresu, faxové číslo alebo e-mail, ktoré si zmluvné strany navzájom oznámia podľa tohto článku.
- 17.2 Akékoľvek oznámenie alebo akákoľvek iná formálna komunikácia sa považujú za riadne doručené:
- a) v deň doručenia zásielky príslušnej zmluvnej strane, ak bola zásielka doručená osobne, kuriérskou službou alebo poštou (ako doporučená zásielka) alebo ak adresát odmietne zásielku prevziať dňom odmietnutia prevzatia zásielky (uvedené sa primerane vzťahuje aj na prípad, kedy sa zásielka vrátila odosielateľovi ako nedoručená);
  - b) v prípade zaslania zásielky faxom alebo e-mailom v deň faxového prenosu alebo odoslania e-mailu, ak bola zásielka odoslaná do 15:00 hod. v ktorýkoľvek pracovný deň, v ostatných prípadoch v pracovný deň nasledujúci po dni odoslania, a to všetko za predpokladu, že originál faxovej správy alebo e-mailu bol doručený príslušnej zmluvnej strane do troch dní odo dňa jej doručenia faxom alebo e-mailom. [

### ČLÁNOK 18

#### SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 18.1 Tieto VOP, zmluva a vzťahy vyplývajúce zo zmluvy alebo so zmluvou súvisiace sa riadia právnym poriadkom SR.
- 18.2 Objednávateľ si vyhradzuje právo VOP jednostranne zmeniť. Objednávateľ je povinný oznámiť zmenu VOP dodávateľovi bezodkladne po nadobudnutí účinnosti zmeny. Zmenené VOP sa aplikujú na záväzkový vzťah zmluvných strán odo dňa nadobudnutia ich účinnosti. Zmenené VOP nemajú vplyv na právne nároky, ktoré vznikli medzi zmluvnými stranami pred účinnosťou zmeny.
- 18.3 Vzťahy neupravené v týchto VOP alebo v zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 18.4 Ak je niektoré ustanovenie VOP neplatné alebo sa stane neplatným v budúcnosti, ostatné ustanovenia zostávajú v platnosti v plnom rozsahu.
- 18.5 Aplikácia všeobecných obchodných podmienok dodávateľa alebo akýchkoľvek iných všeobecných zmluvných podmienok je týmto výslovne vylúčená.
- 18.6 Všetky spory vyplývajúce zo zmluvy alebo v súvislosti s ňou budú riešené vzájomnou dohodou. V prípade, ak nedôjde k dohode, budú spory s konečnou platnosťou rozhodnuté príslušným všeobecným súdom v Slovenskej republike.

Bratislava, 05.09.2009

**BEZPEČNOSTNÉ A TECHNICKÉ PODMIENKY**  
**obchodnej spoločnosti**  
**Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a. s., Bratislava (ďalej len „JAVYS“)**  
**(ďalej len „Bezpečnostné a technické podmienky“)**

**1. Úvod**

Na zabezpečenie jadrovej bezpečnosti, radiačnej ochrany, fyzickej ochrany jadrových zariadení, jadrových materiálov a rádioaktívnych odpadov, s cieľom zabrániť neoprávneným činnostiam s jadrovými zariadeniami, jadrovými materiálmi alebo rádioaktívnymi odpadmi, najmä ich zneužitiu alebo ich úmyselnému poškodeniu, ohrozeniu životného prostredia, zdravia a života zamestnancov JAVYS, dodávateľov a obyvateľov ako aj poškodeniu majetku, je povinný každý dodávateľ akceptovať a dodržiavať tieto **Bezpečnostné a technické podmienky**, ktorými sa zabezpečuje splnenie požiadaviek právnych noriem SR a z nich vyplývajúcich interných predpisov JAVYS a SE-EBO a SE-EMO.

**2. Definície**

- 2.1 AREÁL JAVYS a SE EBO – je oplotený strážnený priestor vo vlastníctve objednávateľa a Slovenských elektrární, a.s., v ktorom sú umiestnené jadrové elektrárne V1, V2 a A1 a spracovateľské linky RaO v Jaslovských Bohuniciach, do ktorého je možný vstup a vjazd len cez kontrolné stanovišťa strážene bezpečnostnou službou.**
- 2.2 DODÁVATEĽ – je právnická alebo fyzická osoba, s ktorou bola uzavretá zmluva na dodávku predmetu obstarávania. V konkrétnej zmluve môže byť dodávateľ označený i ako zhotoviteľ, predávajúci a pod.**
- 2.3 OBJEDNÁVATEĽ – JAVYS, a.s.**  
Tomášikova 22  
821 02 Bratislava
- 2.4 SPÔSOBILOSŤ DODÁVATEĽA – je súbor oprávnení, osvedčení a dokladov, ktorými dodávateľ dokumentuje svoju schopnosť plniť tieto Bezpečnostné a technické podmienky.**
- 2.5. SPOLAHLIVOSŤ A BEZÚHONNOSŤ OSÔB – za spoľahlivú a bezúhonnú osobu sa nepovažuje ten, kto:**
- bol právoplatne odsúdený za úmyselný trestný čin alebo trestný čin spáchaný z nedbanlivosti, ak toto odsúdenie nebolo zahladené,
  - preukázateľne nadmerne požíva alkoholické nápoje,
  - požíva omamné látky, psychotropné látky alebo iné chemické látky, ktorých požívanie môže vyvolať závislosť osôb od nich,
  - bol v posledných troch rokoch postihnutý za hrubé porušenie režimových opatrení, bola mu odobratá identifikačná karta oprávňujúca na vstup do areálu SE EBO, SE EMO a JAVYS.
- 2.6 BEZPEČNOSTNÉ A TECHNICKÉ PODMIENKY – spôsobilosť dodávateľa a súbor požiadaviek a podmienok, ktoré je povinný dodávateľ splniť pri dodávaní tovarov, uskutočňovaní prác alebo poskytovaní služieb a výkonov pre objednávateľa a sankcie za ich porušenie, ktoré je dodávateľ povinný akceptovať.**
- 2.7 KONTROLOVANÉ PÁSMO – sú priestory pracoviska so zdrojmi ionizujúceho žiarenia, v ktorých sa vyžadujú osobitné ochranné opatrenia vrátane kontrolovaného vstupu.**
- 2.8 VŠEOBECNÁ SPÔSOBILOSŤ ZAMESTNANCA – vedomosti z obsahu bezpečnostných predpisov, ktoré sú potrebné pre pobyt a na vykonávanie činnosti v JAVYS, a.s. tretími osobami.**
- 2.9 OSVEDČENIE O SPÔSOBILOSTI ZAMESTNANCA – je doklad o absolvovaní prípravy tretích osôb (zamestnancov dodávateľov), ktorý vydáva školiťel (príslušný odbor objednávateľa alebo VÚJE a.s.) potvrdzujúci všeobecnú spôsobilosť v rozsahu požadovanom návodom JAVYS/14/NA-RZ-01-03 - Školenia o BOZP, OPP, FO, SMK, HPP, EMS a RO pre zamestnancov, dodávateľov a spolupracujúce osoby.**
- 2.10 PSYCHICKÁ SPÔSOBILOSŤ ZAMESTNANCA – je spôsobilosť počas určitej doby zvládnuť nároky práce a plniť úlohy, ktoré si práca vyžaduje v nominálnych a nenominálnych situáciách a prevádzkových stavoch bez toho, že by sa to nepriaznivo odrazilo na psychickom stave zamestnanca. Výsledkom posúdenia psychickej pracovnej spôsobilosti je psychologický nález (záznam z psychologického vyšetrenia, potvrdenie o stupni psychickej pracovnej spôsobilosti, prípadne správa zo psychologického vyšetrenia), ktorý vznikol porovnaním úrovne schopnosti, osobnostných vlastností a stavu neuropsychických procesov vyšetreného s požiadavkami, ktoré na neho kladie profesia, ktorú vykonáva, resp. má vykonávať.**
- 2.11 OSVEDČENIE O PSYCHICKEJ SPÔSOBILOSTI ZAMESTNANCA – doklad vydaný psychologickým pracoviskom objednávateľa potvrdzujúci psychickú spôsobilosť zamestnanca dodávateľa.**

**2.12 IDENTIFIKAČNÁ KARTA – je preukaz vydaný SE-EBO, alebo JAVYS oprávňujúci jej držiteľa k vstupu do areálu JAVYS resp. SE-EBO, opatrený potrebnými identifikačnými prvkami pre vizuálnu kontrolu a k ovládaniu automatického kontrolného stanovišťa. Identifikačná karta je neprenosná a je vydaná pre konkrétnu osobu. Identifikačná karta je majetkom SE-EBO, alebo JAVYS. Identifikačnú kartu je povinný každý pohybujúci sa v areáli viditeľne nosiť.**

### **3. Zodpovednosť za preverenie spôsobilosti**

#### **Za preverenie spôsobilosti dodávateľa je zodpovedný objednávateľ.**

Na základe preverenia spôsobilosti dodávateľa vydá objednávateľ oprávnenie na vstup alebo výjazd do stráženého priestoru, chráneného alebo vnútorného priestoru.

Preverenie spôsobilosti sa týka všetkých osôb, ktoré vstupujú do areálu JAVYS. Preverenie bezúhonnosti a spoľahlivosti svojich zamestnancov si dodávateľ zabezpečuje podľa predpisov organizácie a bodu 2.5 týchto **Bezpečnostných a technických podmienok.**

Dodávateľ je zodpovedný i za preverenie bezúhonnosti zamestnancov svojich dodávateľov (subdodávateľov).

### **4. Zodpovednosť za poučenie o spôsobilosti**

a) Za poučenie zamestnancov z predpisov, ktoré upravujú režimovú ochranu SE-EBO, SE-EMO a JAVYS je zodpovedný dodávateľ vysielajúci svojich zamestnancov na práce u objednávateľa.

b) Režimovú ochranu upravujú nasledovné predpisy:

JAVYS/14/SM-FO-01 Režimové opatrenia fyzickej ochrany

JAVYS/14/SM-FO-02 Prenos a prevoz materiálu a vecí cez vrátnice

#### **A. PRÁVA A POVINNOSTI DODÁVATEĽA**

A.1 Dodávateľ môže prácou na predmete zmluvy poveriť len zamestnancov, ktorí sú zdravotne a odborne spôsobilí, trestne bezúhonní a v prípadoch vstupu do chráneného priestoru aj psychicky spôsobilí.

A.2 Dodávateľ odovzdá objednávateľovi pred začiatkom prác oprávnenie a osvedčenie na vykonávanie činnosti, výpis z registra trestov a doklad o psychologickom vyšetrení svojich zamestnancov. Objednávateľ si vyhradzuje právo posúdiť, či predložený výpis z registra trestov spĺňa podmienky trestnej bezúhonnosti. Akúkoľvek zmenu, aj dočasnú, je dodávateľ povinný okamžite ohlásiť objednávateľovi.

A.3 Dodávateľ je povinný absolvovať školenie pre práce v JZ v zmysle návodu JAVYS/14/NA-RZ-01-03 - Školenia o BOZP, OPP, FO, SMK, HPP, EMS a RO pre zamestnancov, dodávateľov a spolupracujúce osoby. Úspešným absolvovaním školenia získa dodávateľ "Osvedčenie", ktoré je dokladom o všeobecnej spôsobilosti pre vstup a pre výkon činností v JAVYS a dodávateľ je povinný predložiť ho objednávateľovi ešte pred nástupom na výkon prác. Nepredloženie osvedčenia môže byť dôvodom na odstúpenie od zmluvy.

A.4 Dodávateľ zabezpečí účasť svojich zamestnancov na mimoriadnom školení v termíne, ktorý určí JAVYS.

A.5 Dodávateľ je povinný dodržiavať zásady a povinnosti stanovené v internej dokumentácii - PP A-05/A-1, TSÚ RAO, MSVP „Vnútorný havarijný plán A-1, TSÚ RAO, MSVP“ a 5-PLN-013 „Vnútorný havarijný plán JZ V-1“. V čase výkonu diela je dodávateľ povinný v prípade vzniku udalosti na JZ riadiť sa pokynmi Havarijnej komisie.

A.6 Zamestnanci dodávateľa sú povinní rešpektovať bezpečnostné tabuľky a symboly zamerané na označenie výstrahy, príkazu, zákazu, ako aj bezpečného stavu.

A.7 Najneskôr pri odovzdaní staveniska je zhotoviteľ povinný predložiť oprávnenia zaškolených vedúcich prác. Oprávnenie je potrebné pre výkon prác, zaradenie do databázy ARSOZ JAVYS, a.s., resp. SE EBO, SE EMO a tým umožnenie vydania zabezpečovacieho príkazu.

A.8 Zhotoviteľ je povinný dodržiavať smernice a predpisy platné v JAVYS, a.s., resp. v SE EBO, SE EMO. Ďalej je povinný dodržiavať platné zákony, vyhlášky, nariadenia vlády, STN, ktoré súvisia s realizáciou diela, ktoré súvisia s realizáciou diela.

### **5. Dokumentovanie spôsobilosti dodávateľa a jeho zamestnancov**

a) *Pri vybavovaní vstupu je dodávateľ povinný predložiť:*

- žiadosť o vydanie dočasnej identifikačnej karty,
- osvedčenie o spôsobilosti zamestnanca (vydáva odbor prípravy ľudských zdrojov objednávateľa alebo VUJE Trnava a.s.) podľa charakteru vykonávaných prác a pracoviska, v ktorom sa práce vykonávajú,
- osvedčenie o psychickej spôsobilosti zamestnancov pre zamestnancov dodávateľských organizácií, ktorí budú pracovať vo vnútorných priestoroch JAVYS,
- výpis z registra trestov zamestnanca bez záznamu (nie starší ako 3 mesiace),
- predložiť nevyhnutné osobné údaje účelovo viazané na vybavenie vstupu a výkon pracovnej činnosti v areáli JAVYS.

b) ***Dodávateľ je povinný v súvislosti s vykonávaním činností, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, umožniť vykonať inšpekciu/kontrolu dozorným orgánom vo všetkých priestoroch a zariadeniach dodávateľa.***

***Dodávateľ je povinný umožniť vykonávanie auditu svojho systému kvality auditorom povereným touto činnosťou zo strany objednávateľa.***

**Dodávateľ je povinný preškoľiť svojich zamestnancov i zamestnancov svojich subdodávateľov podieľajúcich sa na prácach pre JAVYS z nižšie uvedených predpisov (zákonov, vyhlášok, nariadení vlády, smerníc, atď.):**

- Zákoník práce č. 311/2001 Z.z. a súvisiace právne predpisy
- zákon č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci
- zákon č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia
- nariadenie vlády č. 345/2006 Z.z. o základných bezpečnostných požiadavkách na ochranu zdravia pracovníkov a obyvateľov pred ionizujúcim žiarením
- nariadenie vlády č. 346/2006 Z.z. o požiadavkách na zabezpečenie radiačnej ochrany externých pracovníkov vystavených riziku ionizujúceho žiarenia počas ich činnosti v kontrolovanom pásme
- nariadenie vlády č. 396/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko
- nariadenie vlády č. 395/2006 Z.z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov
- nariadenie vlády č. 391/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na pracovisko
- nariadenie vlády č. 392/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri používaní pracovných prostriedkov
- nariadenie vlády č. 276/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri práci so zobrazovacími jednotkami
- nariadenie vlády č. 387/2006 Z.z. o požiadavkách na zaistenie bezpečnostného a zdravotného označenia pri práci
- nariadenie vlády č. 281/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri ručnej manipulácii s bremenami
- nariadenie vlády č. 253/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou azbestu pri práci
- nariadenie vlády č. 355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci
- nariadenie vlády č. 356/2006 Z.z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym a mutagénnym faktorom pri práci
- nariadenie vlády č. 338/2006 Z.z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou biologickým faktorom pri práci
- vyhláška MPSVaR SR č. 508/2009 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia
- vyhláška SÚBP č. 59/1982 Zb. – základné požiadavky na zaistenie bezpečnosti práce a technických zariadení
- vyhláška SÚBP a SBÚ č. 374/1990 Zb. o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach
- zákon č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov
- vyhláška MZ SR č. 545/2007 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o požiadavkách na zabezpečenie radiačnej ochrany pri činnostiach vedúcich k ožiareniu a činnostiach dôležitých z hľadiska radiačnej ochrany
- vyhláška MV SR č. 121/2002 Z.z. o požiarnej prevencii
- vyhláška MV SR č. 96/2004 Z.z., ktorou sa ustanovujú zásady protipožiarnej bezpečnosti pri manipulácii a skladovaní horľavých kvapalín, ťažkých vykurovacích olejov a rastlinných a živočíšnych tukov a olejov
- vyhláška MV SR č. 605/2007 Z.z. o vykonávaní kontroly protipožiarnej bezpečnosti elektrického zariadenia
- vyhláška MV SR č. 94/2004 Z.z., ktorou sa ustanovujú technické požiadavky na protipožiarnu bezpečnosť pri výstavbe a pri užívaní stavieb
- vyhláška MV SR č. 401/2007 Z.z. o technických podmienkach a požiadavkách na protipožiarnu bezpečnosť pri inštalácii a prevádzkovaní palivového spotrebiča, elektrotepelného spotrebiča a zariadenia ústredného vykurovania a pri výstavbe a používaní komína a dymovodu a o lehotách ich čistenia a vykonávania kontrol
- vyhláška MV SR č. 124/2000 Z.z., ktorou sa ustanovujú zásady požiarnej bezpečnosti pri činnostiach s horľavými plynmi a horenie podporujúcimi plynmi
- zákon č. 215/2004 Z.z. o ochrane utajovaných skutočností.
- zákon č. 364/2004 Z.z. zákon o vodách (vodný zákon)
- zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch
- zákon č. 137/2010 Z.z. zákon o ovzduší
- zákon č. 261/2002 Z. z. o prevencii závažných priemyselných havárií
- zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny
- zákon č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh (chemický zákon)
- PNE 38 08 00 – Bezpečnostné predpisy pre energetiku,
- Príručka JAVYS/14/PISM - Príručka integrovaného systému manažérstva
- Základná smernica JAVYS/14/ZSM-BP – Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci
- Základná smernica JAVYS/14/ZSM-OP – Požiarň štátút JAVYS, a.s.
- Smernica JAVYS/14/SM-BP-01 – Poskytovanie osobných ochranných prostriedkov a hygienických potrieb
- Smernica JAVYS/14/SM-BP-02 – Hlásenie, evidencia, registrácia a odškodňovanie pracovných úrazov
- Smernica JAVYS/14/SM-FO-01 – Režimové opatrenia fyzickej ochrany



- Smernica JAVYS/14/SM-FO-02 – Prenos a prevoz materiálu a vecí cez vrátnice
- Smernica JAVYS/14/SM-OP-01 – Ochrana pred požiarmi
- Smernica JAVYS/14/SM-PR-04 – Organizácia bezpečnej práce
- Základná smernica JAVYS/14/ZSM – Ochrana životného prostredia
- Smernica JAVYS/14/SM-ŽP-04 – Vodné hospodárstvo
- Smernica JAVYS/14/SM-ŽP-05 – Odpadové hospodárstvo
- Smernica JAVYS/14/SM-ŽP-06 – Ochrana ovzdušia
- Návod JAVYS/14/NA-ŽP-04-01 – Chemické látky a chemické zmesi
- Návod JAVYS/14/NA-SL-01-02 – Dopravno-prevádzkový poriadok
- Návod JAVYS/14/NA-BP-01-01 – Zásady používania ochranných prílieb
- Návod JAVYS/14/NA-RZ-01-03 – Školenia o BOZP, OPP, FO, SMK, HPP, EMS a RO pre zamestnancov, dodávateľov a spolupracujúce osoby
- Predpis A-05/A-1, TSÚ RAO, MSVP – Vnútroň havarijný plán A-1, TSÚ RAO, MSVP
- Predpis 5-PLN-013 – Vnútroň havarijný plán JZ V-1
- Predpis 8-PLN-001 – Plán zdravotníckych opatrení JAVYS, a.s.
- Predpis 8-PLN-010 – Plán havarijných opatrení proti znečisteniu povrchových a podzemných vôd v JAVYS, a.s.

O preškolení dodávateľ vyhotoví záznam v príslušnom denníku (viď bod 11.), v ktorom uvedie zoznam všetkých zákonov, vyhlášok, nariadení vlády a dokumentácie ISM JAVYS, a.s., z ktorých boli zamestnanci preškolení, menovitý zoznam zamestnancov a ich vlastnoručné podpisy potvrdzujúce, že boli preškolení a školeniu porozumeli.

**Poznámka:** Pre účely týchto Bezpečnostných a technických podmienok sa všetky predpisy v nich uvedené (zákony, vyhlášky, nariadenia vlády, smernice, ...) v prípade ak boli novelizované, rozumejú vždy v ich aktuálnom znení – t.j. v znení neskorších predpisov.

Interné predpisy JAVYS, a.s. na školenie poskytne objednávateľ.

## 6. Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci, Ochrana pred požiarmi

a) *Dodávateľ je povinný v oblasti bezpečnosti práce a ochrany zdravia pri práci, a ochrany pred požiarmi zabezpečiť dodržiavanie zákonných ustanovení, ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov interných predpisov vydaných objednávateľom, s ktorými bol preukázateľne oboznámený.*

b) *Dodávateľ je povinný vykonávať činnosti podľa tejto zmluvy výhradne na základe pracovných príkazov (PPr) a k nim vystavených bezpečnostných príkazov objednávateľa.*

*Dodávateľ je povinný dodržiavať podmienky bezpečnosti zmluvných výkonov uvedené v nasledovných bezpečnostných príkazoch:*

- *R-príkaz - pre zmluvné výkony v prostredí so zvýšeným nebezpečenstvom obdržaných dávok ionizujúceho prostredia*
- *A-príkaz - pre zmluvné výkony na systémoch automatickej kontroly ochrany a bezpečnosti objektov jadrovej elektrárne – AKOBOJE*
- *Z-príkaz - zabezpečovací príkaz pre zaistenie strojného zariadenia pre bezpečný výkon zmluvných výkonov*
- *B-príkaz - pre zmluvné výkony na elektrických zariadeniach a v ich blízkosti*
- *PO-povolenie pre zmluvné výkony so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru a zmluvné výkony s otvoreným ohňom (brúsenie, rezanie, zváranie) vydané v zmysle vyhl.č. 121/2002 Z.z. o požiarnej prevencii )*
- *M-príkaz pre zmluvné výkony oprávňujúce na výkon neplánovaných neštandardných manipulácií na prevádzkovanom zariadení.*

*Bezpečnostné príkazy uvedené v tomto bode vydá objednávateľ v rámci systému prípravy zariadenia pracoviska na bezpečné vykonávanie zmluvných výkonov. Dodávateľ nie je oprávnený nastúpiť na realizáciu zmluvných výkonov bez uvedených bezpečnostných dokumentov a bez vedomia oprávneného zamestnanca objednávateľa.*

c) *Právo vykonávať kontrolu dodržiavania povinností vyplývajúcich z bodu 6a) a 6b) majú zamestnanci objednávateľa vykonávajúci funkciu:*

- riaditeľ divízie
- technik prevádzky - vedúci zmeny (divízia 2000, 3000)
- vedúci odboru
- technický dozor
- majster
- technológ
- poverení zamestnanci odboru ochrany ŽP
- technik BTS
- technik PO
- poverení zamestnanci odboru radiačnej ochrany

a zamestnanci bezpečnostnej služby pre stanovený rozsah kontroly zamestnancov dodávateľa.

d) *Dodávateľ, ktorý má v JAVYS protokolárne prevzaté pracovisko, musí mať povereného svojho technika PO s platným osvedčením o odbornej spôsobilosti podľa vyhl.č. 121/2002 Z.z., ktorý bude u dodávateľa plniť úlohy v oblasti OPP na prevzatých pracoviskách v areáli JAVYS podľa zák.č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi, ak nebolo dohodnuté inak.*

**Uvedenú činnosť je možné si zabezpečiť u odbornej firmy formou zmluvy o dielo ako službu dodávateľskú za dodržania zásady nezáujatosti a podmienok uvedených v prvom odstavci.**

**V prípade, ak v areáli JAVYS bude dodávateľ dočasne (alebo trvale) umiestňovať svoje technologické alebo stavebné objekty (UNIMO - bunky a pod.), je dodávateľ povinný vopred písomne požiadať odbor ochrany (6220) o vyjadrenie. V zmluve o umiestnení horeuvedených objektov musí byť vymedzená, akou formou bude zabezpečená OPP v týchto objektoch (napr. výkon a lehoty preventívnych protipožiarňch prehliadok, kontrola hasiacich prístrojov, spôsob pripojenia na inžinierske siete a pod.).**

- e) Každý dodávateľ, uvedený v bode „d“, je povinný zaslať objednávateľovi „Osvedčenie o odbornej spôsobilosti“ technika PO, ktorý bude zabezpečovať úlohy na úseku OPP v priestoroch JAVYS. Objávateľ zašle kópiu osvedčenia technika PO na odbor 6220.
- f) Dodávateľ je povinný v priestoroch objednávateľa dodržiavať predpisy a zásady BOZP aj OPP, s ktorými je objednávateľ povinný ho preukázateľne oboznámiť pri odovzdávaní pracoviska, ako aj so zásadami koordinácie vo vzťahu k činnosti, ktorá sa v priestoroch organizácie vykonáva (oboznámenie sa s nebezpečenstvami a ohrozeniami, so zákazmi, bezpečnými priestormi, zvláštnym režimom a pod.).
- g) Dodávateľ je povinný vykonávať pracovné činnosti v zmysle vypracovaných a schválených pracovných postupov, s vypracovaným písomným dokumentom o posúdení rizika pri všetkých činnostiach vykonávaných zamestnancami. Dodávateľ je povinný upozorniť objednávateľa na riziká BOZP a OPP vyplývajúce z činnosti, ktorú v priestoroch objednávateľa bude vykonávať.
- h) Súčasťou dodávateľskej zmluvy musí byť uzavretá písomná dohoda, ktorá určí kto z nich (JAVYS alebo dodávateľ) zodpovedá za vytvorenie podmienok BOZP zamestnancov na spoločných pracoviskách a v akom rozsahu (§18 ods.1 zák.č.124/2006 Z.z.)
- i) Dodávateľ na preukázateľne (zápisnične) prevzatom pracovisku zodpovedá v plnom rozsahu za dodržiavanie predpisov BOZP a OPP.
- j) Dodávateľ zodpovedá za zdravotnú spôsobilosť a kvalifikáciu svojich zamestnancov.  
Uznávanie dokladov o odbornej kvalifikácii zamestnancov dodávateľa, resp. dodávateľa z územia členského štátu je upravené zákonom č. 293/2007 Z.z. o uznávaní odborných kvalifikácií.
- k) Dodávateľ je povinný plniť ohlasovaciu povinnosť v prípade vzniku mimoriadnych udalostí (úrazy, havárie, požiar, a pod.) príslušným štátnym orgánom a vznik takejto udalosti oznámi neodkladne aj objednávateľovi – odboru ochrany (6220) s cieľom zabezpečiť objektívne vyšetrovanie.
- l) Zamestnanci dodávateľa sú povinní rešpektovať bezpečnostné tabuľky a symboly zamerané na označenie výstrahy, príkazu ako aj bezpečnostného stavu.

**V PRÍPADE POŽIARU VOLAŤ !**

Závodný hasičský útvar	2222, 3344
Polícia	3333
Lekárska pohotovostná služba	2570, 2560
Technik prevádzky – vedúci zmeny V-1	2010, 2013, 0910 834 450
Technik prevádzky - vedúci zmeny (divízia 2000 a 5000)	6666, 6677, 0910 834 350
Špecialista BTS a OPP	3471

**V prípade pracovného úrazu vznik udalosti nahlásiť na odbor 6220 - č. telefónu 2159, 6615,**

- m) Dodávateľ je povinný zabezpečiť dodržiavanie zákazu používania alkoholických nápojov a iných omamných prostriedkov jeho zamestnancami v areáli JAVYS.
- n) Dodávateľ je povinný v prípade zmeny u svojich zamestnancov (zvýšenie počtu, výmena skupín, a pod.), poučiť týchto zamestnancov v rozsahu, v ktorom bol pri preberaní pracoviska poučený objednávateľom a túto povinnosť je povinný vykonať aj u svojich subdodávateľov. Za dodržiavanie BOZP a OPP pri činnosti týchto zamestnancov v plnom rozsahu zodpovedá dodávateľ.
- o) Inštruktáž zodpovedného vedúceho prác dodávateľa z BOZP vykonáva príslušný odbor objednávateľa.
- p) Inštruktáž podľa bodu "o" sa vykonáva vo vzťahu k charakteru vykonávaných prác, ktoré dodávateľ bude vykonávať v priestoroch JAVYS podľa odporúčaného vzoru, ktorý je uvedený v prílohe č. 1 k týmto Bezpečnostným a technickým podmienkam.
- r) Dodávateľ je povinný zabezpečiť nepretržité udržiavanie čistoty a poriadku na pracoviskách.
- s) Dodávateľ je povinný zabezpečiť používanie ochranných prilieb a predpísaných osobných ochranných pracovných prostriedkov u svojich zamestnancov v určených priestoroch a pri určených činnostiach podľa návodu JAVYS/14/NA-BP-01-01 - Používanie ochranných prilieb.
- t) Dodávateľ je povinný zabezpečiť, aby sa jeho zamestnanci zdržiavali len na pracovisku, na ktorom podľa zmluvy uskutočňujú práce a poskytujú služby pre objednávateľa.

## **7. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA A SYSTÉM ENVIRONMENTÁLNEHO MANAŽERSTVA**

**Dodávateľ je povinný:**

- a) dodržiavať požiadavky objednávateľa na ochranu životného prostredia vyplývajúce zo systému environmentálneho manažérstva, tzn. vykonávať činnosti a práce s vplyvom na životné prostredie v súlade s požiadavkami platných právnych predpisov a internej dokumentácie objednávateľa uvedených v bode 5b) týchto

„Bezpečnostných a technických podmienok“, s ktorými bude preukázateľne oboznámený objednávateľom pred nástupom na výkon predmetu zmluvy.

- b) **dodržiavať** právne predpisy platné v oblasti odpadového hospodárstva, ochrany vôd a ochrany ovzdušia, zaobchádzania s chemickými látkami a zmesami a všeobecne platné právne predpisy na ochranu životného prostredia a **predchádzať** znečisťovaniu a poškodzovaniu životného prostredia.

Ak zhotoviteľ pri svojej činnosti poruší povinnosti stanovené právnymi predpismi na ochranu životného prostredia a spôsobí vznik materiálnych škôd objednávateľovi, je povinný vzniknutú škodu **uhradiť**. Ak za porušenie povinností zhotoviteľa v oblasti životného prostredia budú príslušným orgánom štátnej správy uložené finančné sankcie, tieto sankcie je povinný **uhradiť** zhotoviteľ.

- c) pred začatím plnenia diela **identifikovať** významné vplyvy na životné prostredie, ktoré vznikajú alebo môžu vzniknúť pri výkone jeho dodávateľskej činnosti. Identifikované vplyvy budú zo strany zhotoviteľa priložené k zmluve. Príloha č.3 „Zoznam environmentálnych vplyvov“ bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
- d) oboznámiť sa pred začatím plnenia diela v rámci školenia tretích osôb s Environmentálnou politikou a so zásadami uplatňovania systému environmentálneho manažérstva v JAVYS, a.s. - JAVYS/14/PISM, JAVYS/14/ZSM-ŽP.

O vykonanom školení vyhotoví zástupca objednávateľa zápis o poučení, ktorý potvrdia podpisom zamestnanci zhotoviteľa, ktorí sa poučenia zúčastnili. Vzor zápisu tvorí prílohu č. 2 k týmto „Bezpečnostným a technickým podmienkam“.

- e) **dodržiavať**:

- pri nakladaní s odpadmi postupy v zmysle zákona č.223/2001 Z.z. o odpadoch a smernicu JAVYS/14/SM-ŽP-05 Odpadové hospodárstvo
- postupy pri nakladaní s vodami v zmysle zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a interný predpis 8-PLN-010 – Plán havarijných opatrení proti znečisteniu povrchových a podzemných vôd v JAVYS, a.s.

- f) pred začatím plnenia diela **predložiť** objednávateľovi zoznam chemických látok a zmesí, ktoré bude pri svojich činnostiach používať, a k používaným chemikáliám **predložiť** poslednú aktuálnu verziu karty bezpečnostných údajov v zmysle zákona č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh (za chemikálie sa považujú aj čistiace a pracie prostriedky, pesticídy, prípravky na dezinfekciu, dezinfekciu a deratizáciu, odmasťovacie prostriedky, nátery a pod.),

- g) každú dodávku chemickej látky alebo chemickej zmesi vykonať v súlade so zákonom č. 67/2010 Z.z., t.j. informácie na obale musia byť v slovenskom jazyku (§3 a §4) a ku každej dodávke chemickej látky alebo zmesi musí byť priložená aktuálna karta bezpečnostných údajov v slovenskom jazyku (§6). Karta bezpečnostných údajov môže byť poskytnutá v papierovej alebo elektronickej forme (elektronicky zaslať objednávateľovi minimálne 1 deň pred dodávkou). V opačnom prípade sa dodávka bude považovať za neúplnú a nebude objednávateľom prevzatá.

- h) **nakladať** s nebezpečnými látkami (ropné látky, chemikálie a pod.) v zmysle požiadaviek zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách na vyhradených miestach tak, aby nedošlo k ohrozeniu a znečisteniu vôd.

- i) **predchádzať** mimoriadnemu zhoršeniu alebo ohrozeniu kvality vôd alebo prostredia s nimi súvisiaceho a v prípadoch, ak k nemu dôjde, túto skutočnosť neodkladne **hlásiť** **Závodnému hasičskému útvaru (tel. kl. 2222)** a následne objednávateľovi.

- j) **predchádzať** vzniku odpadov a **obmedzovať** ich tvorbu.

- k) ak sa v súvislosti s realizáciou predmetu zmluvy predpokladá vznik odpadu, **zaradiť** tento odpad podľa vyhlášky č. 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov a v písomnej alebo elektronickej forme **predložiť** zaradenie odpadov technikovi odpadového hospodárstva v JAVYS najneskôr do 10 dní po vzniku odpadu.

- l) **zhromažďovať** odpady utriedené podľa druhu odpadov a **chrániť** ich pred znehodnotením alebo iným nežiadúcim únikom, nebezpečné odpady **zhromažďovať** oddelene podľa ich druhov a **označovať** ich určeným spôsobom.

- m) ak súčasťou predmetu zmluvy je i záväzok zhotoviteľa na zhodnotenie alebo zneškodnenie odpadov, **predložiť** objednávateľovi podľa zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch kópiu vlastného oprávnenia na zhodnocovanie alebo zneškodňovanie odpadov, resp. kópiu oprávnenia organizácie, ktorá bude pre zhotoviteľa túto činnosť vykonávať. V prípade prepravy nebezpečného odpadu z JAVYS na miesto zhodnotenia alebo zneškodnenia **predložiť** kópiu platného súhlasu na prepravu nebezpečného odpadu príslušného prepravcu.

- n) odpady, ktoré je možné zhodnotiť (uvedený zoznam je súčasťou tohto článku ) a ktoré vzniknú pri činnosti zhotoviteľa na zariadeniach a stavebných objektoch JAVYS, a.s. a tieto boli pred ich vznikom súčasťou technologického alebo stavebného zariadenia, tieto zneškodňovať výlučne cestou systému odpadového hospodárstva spoločnosti JAVYS, a.s.

- 12 01 19 – biologicky ľahko rozložiteľný strojový olej
- 13 01 11 – syntetické hydraulické oleje
- 13 01 12 – biologicky ľahko rozložiteľné oleje
- 13 01 13 – iné hydraulické oleje
- 13 02 05 – nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje
- 13 02 06 – syntetické motorové, prevodové a minerálne oleje
- 13 02 07 – biologicky ľahko rozložiteľné, syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje
- 13 02 08 – iné motorové, prevodové a mazacie oleje

- 13 03 08 – syntetické izolačné a teplonosné oleje
  - 13 03 09 – biologicky ľahko rozložiteľné izolačné a teplonosné oleje
  - 13 03 10 – iné izolačné a teplonosné oleje
  - 13 07 01 – vykurovacie oleje a motorová nafta
  - 13 07 02 - benzín
  - 13 07 03 – iné palivá ( vrátane zmesí )
  - 15 01 01 – vlnitá lepenka, zmiešaný papier
  - 15 01 02 – obaly z plastov PET
  - 17 04 01 – meď, bronz, mosadz
  - 17 04 02 – hliník
  - 17 04 03 – olovo
  - 17 04 05 – nerezová oceľ
  - 17 04 07 – železný šrot – tr. D12, ťažký netriedený železný šrot – tr. D16, ľahký železný šrot
  - 17 04 01 – káble medené a hliníkové
- o) **nakladať** s odpadmi, ktoré vznikli vlastnou činnosťou z materiálov a surovín dovezených do areálu JAVYS (ako pôvodca odpadov) v súlade s platnými právnymi predpismi pre oblasť odpadov a **znášať** všetky dôsledky za nedodržanie požiadaviek zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a jeho vykonávacích predpisov:
- vyhláška č. 283/2001 Z.z. o vykonaní niektorých ustanovení zákona o odpadoch
  - vyhláška č. 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov
- O vzniku odpadov z vlastnej činnosti je povinný neodkladne písomne **informovať** príslušný dozor JAVYS a technika odpadového hospodárstva v JAVYS.
- p) **zneškodňovať** všetok odpad v pozícii pôvodcu odpadu na vlastné náklady.
- q) v rámci preberania pracoviska **odovzdať** technikovi odpadového hospodárstva JAVYS doklady potvrdzujúce vývoz odpadu z areálu JAVYS, resp. zneškodnenie, ktorý vznikol jeho vlastnou činnosťou. Z preberania odovzdaného zariadenia/pracoviska spíšu strany zápis.
- r) **používať** pri svojej činnosti látky, ktoré neohrozujú ozónovú vrstvu. Prchavé látky je možné používať len na základe súhlasu objednávateľa.
- s) **prevádzkovať** a **udržiavať** používané mechanizmy, zariadenia a stroje v takom technickom stave, aby nedochádzalo ku škodám na životnom prostredí. V prípade zistenia nedostatkov v tejto oblasti má objednávateľ právo pozastaviť ich prevádzku alebo ich vykázať z jeho priestorov.

## 8. HAVARIJNÁ PRIPRAVENOSŤ

- a) Dodávateľ je povinný v oblasti havarijnej pripravenosti zabezpečiť dodržiavanie zákonov, všeobecne záväzných predpisov a interných predpisov objednávateľa, s ktorými bol preukázateľne oboznámený.
- b) Dodávateľ je povinný zabezpečiť účasť svojich zamestnancov, ktorí budú vykonávať činnosti spojené s plnením tejto zmluvy v areáli SE-EBO a JAVYS, na nástupných a periodických školeniach z oblasti havarijnej prípravy. Dodávateľ je súčasne povinný zabezpečiť, aby sa títo jeho zamestnanci zúčastňovali na všetkých celoareálových havarijných cvičeniach vyhlásených v areáli SE-EBO a JAVYS.

## 9. Fyzická ochrana

- a) V zmysle zákona č. 541/2004 Z.z. o mierovom využívaní jadrovej energie (atómový zákon) fyzické osoby, ktoré sa so súhlasom prevádzkovateľa zdržujú v jadrovom zariadení alebo právnické osoby, ktoré vykonávajú činnosti súvisiace s prevádzkou jadrového zariadenia, sú povinné dodržiavať požiadavky fyzickej ochrany (ďalej FO) jadrových zariadení určené prevádzkovateľom a plniť z toho vyplývajúce povinnosti.
- b) Dodávateľ sa zaväzuje dodržiavať požiadavky FO vrátane povoľovania vstupov a vjazdov do spoločnosti JAVYS a plniť z toho vyplývajúce povinnosti, v prípade nedodržania požiadaviek alebo porušenia povinností FO je objednávateľ oprávnený uplatniť sankcie za nedodržanie pravidiel fyzickej ochrany.
- c) Dodávateľ predloží objednávateľovi minimálne 2 pracovné dni pred začatím prác žiadosť na povolenie vstupu jeho zamestnancov a na povolenie vjazdu jeho vozidiel do objektu JAVYS. Objedávateľ v prípade splnenia podmienok zabezpečí vydanie povolenia pre dodávateľa.
- d) Dodávateľ zodpovedá za odcudzenie alebo pokus o odcudzenie vecí z majetku JAVYS, ich zamestnancami, ako aj tretími osobami vykonané v areáli JAVYS.
- e) Dodávateľ zodpovedá za dodržiavanie zákazu požitia alkoholu alebo iných omamných látok svojimi zamestnancami pred nástupom na práce a počas výkonu prác v celom areáli JAVYS a jeho dislokovaných pracoviskách.
- f) Objedávateľ alebo vykonávateľ fyzickej ochrany objektov objednávateľa je oprávnený vykonať u zamestnancov dodávateľa kontrolu na požitie alkoholických nápojov na pracovisku alebo pri príchode na pracovisko alebo odchode z pracoviska. Dodávateľ je povinný za účelom výkonu tejto kontroly umožniť vstup objednávateľovi na prevzaté pracovisko.

- g) Dodávateľ zodpovedá za preukázanie neoprávnenú demontáž alebo zásah do technologického zariadenia alebo neoprávnenú manipuláciu s technologickým zariadením, ktorú vykonal svojvoľne zamestnanec dodávateľa alebo zamestnanec na príkaz nadriadeného alebo manažmentu dodávateľa.
- h) Dodávateľ sa zaväzuje, že bude dodržiavať zákaz vnášania nepovolených vecí a predmetov do stráženého objektu JAVYS. Do stráženého objektu je zakázané bez povolenia vnášať:  
zbrane, strelivo, výbušniny, nástražné výbušné systémy;  
alkohol, omamné a psychotropné látky;  
fotografické a filmovacie prístroje;  
počítače alebo ich komponenty, elektroniku;  
audio a video techniku, rádiá a VKV prijímače, vrátane mobilných telefónov so zabudovaným fotoaparátom.
- i) Vodič motorového vozidla je zodpovedný za vnášané veci v motorovom vozidle, s ktorým vchádza do stráženého objektu JAVYS.
- j) Dodávateľ zodpovedá za porušenie zvláštnych režimových opatrení v stráženom objekte a v chránenom priestore JAVYS, ktorými sú:  
- zákaz vstupu a vykonávanie akýchkoľvek prác v ochrannom pásme AKOBOJE bez A povolenia;  
- zákaz neoprávnenej manipulácie so zariadením AKOBOJE, manipulácie s materiálom cez oplotenie AKOBOJE a vyvolanie poplachového stavu;  
- rešpektovanie pokynov bezpečnostného pracovníka SBS;  
- fyzické napadnutie bezpečnostného pracovníka SBS bez zbrane.
- k) Dodávateľ zodpovedá za nesprávne parkovanie, porušovanie dopravného značenia a nerešpektovanie zásad pohybu vozidiel v zmysle pravidiel vymedzených v zákone č. 8/2009 Z.z. o cestnej premávke. Tieto zásady platia na všetkých príjazdových komunikáciách v majetku alebo správe JAVYS, na oboch autobusových kyvadlových a zmluvnej alebo verejnej doprave a v stráženom objekte JAVYS, vrátane zamedzenia prejazdu zásahových vozidiel.
- l) Dodávateľ zodpovedá za to, že jeho zamestnanci neumožnia vstup do stráženého objektu alebo chráneného priestoru JAVYS inej osobe poskytnutím vlastnej identifikačnej karty alebo preukazu s fotografiou.
- m) Dodávateľ vstupujúci do areálu JAVYS s chemickou látkou alebo chemickou zmesou je povinný mať k tejto chemikálii priloženú aj kartu bezpečnostných údajov v zmysle § 6 zákona č. 67/2010 Z.z.

## 10. Radiačná ochrana

**Zamestnanci dodávateľa môžu vykonávať práce v kontrolovaných pásmach JAVYS, a.s. po splnení odbornej a zdravotnej spôsobilosti, po oboznámení sa s nasledovnými predpismi a zároveň sú povinní ich dodržiavať:**

JAVYS/14/ZSM-RO Radiačná ochrana

JAVYS/14/SM-RO-01 Pravidlá radiačnej ochrany

JAVYS/14/SM-RO-02 Uplatňovanie princípu ALARA

JAVYS/14/SM-RO-03 Jednorazové povolenie vstupu do kontrolovaného pásma

JAVYS/14/SM-RO-04 Povoľovanie a výkon prác na R-príkaz

JAVYS/14/SM-RO-05 Monitorovanie vonkajšieho ožiarenia osôb

JAVYS/14/SM-RO-06 Monitorovanie vnútorného ožiarenia osôb

JAVYS/14/SM-RO-07 Distribúcia a evidencia rádioaktívnych žiaričov a rádioaktívnych látok

### JAVYS/14/ZSM-RO Radiačná ochrana

Podľa tejto smernice je dodávateľ povinný dodržiavať pravidlá radiačnej ochrany v KP, je povinný predložiť pre účely vydania povolenia pre činnosti s možnosťou ožiarenia údaje o ožiarení a stanoviť dávkovú rezervu na požadované obdobie. Dodávateľ predkladá uvedené údaje oddeleniu osobnej dozimetrie spolu so žiadosťou o vydanie povolenia vstupu do kontrolovaného pásma.

### JAVYS/14/SM-RO-02 Uplatňovanie princípu ALARA

Podľa tejto smernice musí dodávateľ postupovať hlavne pri realizácii nových technológií, nových pracovných postupoch pri prácach so zvýšením radiačným rizikom.

### JAVYS/14/SM-RO-03 Jednorazové povolenie vstupu do kontrolovaného pásma

Táto smernica popisuje jednorazový vstup zamestnancov do KP, ktorí nespĺňajú odbornú spôsobilosť

### JAVYS/14/SM-RO-04 Povoľovanie a výkon prác na R-príkaz

Všetky práce v kontrolovaných pásmach JAVYS, a.s. musia zamestnanci dodávateľov vykonávať na príkaz „R“

### JAVYS/14/SM-RO-05 Monitorovanie vonkajšieho ožiarenia osôb

Podľa tejto smernice musia zamestnanci dodávateľov dodržiavať podmienky používania prostriedkov individuálnej dozimetrickej kontroly ( dozimetrom ) požiadaviek monitorovania vonkajšieho ožiarenia.

### JAVYS/14/SM-RO-06 Monitorovanie vnútorného ožiarenia osôb

Dodávateľ je povinný podľa tejto smernice zabezpečiť účasť zamestnancov na monitorovaní vnútornej kontaminácie (vstupná, opakovaná, mimoriadna, výstupná).

### **JAVYS/14/SM-RO-07 Distribúcia a evidencia rádioaktívnych žiaričov a rádioaktívnych látok**

Podľa tejto smernice musia zamestnanci dodávateľov postupovať hlavne pri vynášaní materiálov z KP, pri preprave rádioaktívnych látok a žiaričov a pri ich prevoze z alebo do areálu JAVYS, a.s..

V areáli JE A1 je nevyhnutné konzultovať s odborom radiačnej ochrany JE A1 všetky zemné a búracie práce a vývoz materiálov aj mimo kontrolovaného pásma.

Pri prácach v KP na príkaz R vznikajú rádioaktívne odpady. Po ukončení prác na príkaz R musia zamestnanci dodávateľov pri nakladaní s RaO dodržiavať smernice:

JAVYS/14/SM-NO-01 Minimalizácia tvorby RaO v JAVYS, a.s.

JAVYS/14/SM-NO-02 Nakladanie s pevnými RaO z JE V1

Vyššieuvedené povinnosti a ostatné povinnosti vyplývajúce z uvedených predpisov sa v plnom rozsahu vzťahujú aj na zamestnancov prípadných subdodávateľov; zodpovednosť za nedodržanie uvedených povinností však v plnom rozsahu znáša dodávateľ.

### **11. Záznamy o vykonávaných prácach a službách**

Dodávateľ je povinný podľa charakteru poskytovaných služieb alebo prác viesť montážny, stavebný, servisný alebo pracovný denník (ďalej len denník) nasledovne:

- denník viesť odo dňa prevzatia pracoviska (zariadenia),
- do denníka zapisovať všetky rozhodujúce skutočnosti a okolnosti pre plnenie zmluvy,
- denník musí mať očíslované strany, znehodnotená strana musí zostať v denníku - nesmie sa vytrhávať
- denné záznamy zapisuje a podpisuje poverený zástupca dodávateľa v tom dni, v ktorom boli práce alebo služby vykonané alebo nastali okolnosti, ktoré sú predmetom zápisu,
- dodávateľ je povinný predkladať denník na podpis, resp. písomné vyjadrenie stanoviska objednávateľovi v tom dni, v ktorom zápis do denníka vykonal,
- dodávateľ je povinný k písomnému vyjadreniu stanoviska objednávateľa zapísať svoje stanovisko do denníka do 3 dní, v opačnom prípade sa považuje za jeho súhlas so zápisom objednávateľa,
- povinnosť viesť denník končí odovzdaním a prevzatím riadne zhotoveného diela, podpísaním zápisnice o odovzdaní a prevzatí riadne zhotoveného diela.

Povinnosť viesť denník sa netýka projektových prác.

#### **Všeobecné požiadavky na dokumentáciu**

1. V prípade, ak predmetom diela alebo súčasťou predmetu diela bude vypracovanie projektovej a technickej dokumentácie, je zhotoviteľ povinný pri spracovaní dokumentácie postupovať v súlade s podmienkami uvedenými v technickom zadaní, ktoré obdrží od objednávateľa.
2. Zhotoviteľ je povinný vypracovať projektovú a technickú dokumentáciu v súlade so všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi a platnými normami.
3. Zhotoviteľ je povinný vypracovať projektovú a technickú dokumentáciu týkajúcu sa jadrových zariadení v súlade s ustanoveniami zákona č. 541/2004 Z.z. o mierovom využití jadrovej energie (atómový zákon) a nadväzujúcich vyhlášok ÚJD SR.
4. Zdrojovou dokumentáciou pre zhotoviteľa pri vypracovaní projektovej a technickej dokumentácie je platné archívne paré dokumentácie skutočného vyhotovenia poskytnuté objednávateľom. Zhotoviteľ spracuje a odovzdá dokumentáciu v súlade so štruktúrou a spôsobom značenia zdrojovej dokumentácie.
5. Zhotoviteľ je povinný pri vypracovaní projektovej a technickej dokumentácie vychádzať z existujúceho číselníka SO/PS/DPS platného v rámci JAVYS, a.s.
6. Projektovú a technickú dokumentáciu v písomnej forme odovzdá zhotoviteľ označenú ako „dokumentácia skutočného vyhotovenia“ spolu so zoznamom výkresov podľa členenia do jednotlivých balíkov. Súčasťou projektu musí byť zoznam dokumentácie. V tomto zozname musí byť definovaný každý dokument ako samostatná položka. Dokumentom sa rozumie každá textová alebo výkresová časť projektovej dokumentácie, ktorá má vlastnú rohový pečiatku.
7. Zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi vypracovanú projektovú a technickú dokumentáciu skutočného vyhotovenia po realizácii diela, potvrdenú podpisom oprávnenej osoby, razítkom a s uvedením dátumu vyhotovenia.
8. Zhotoviteľ odovzdá dokumentáciu v elektronickej forme vo formátoch používaných v JAVYS, a.s. Grafické súbory vo formátoch \*.DWG, \*.DXF, \*.DGN, \*.TIF a textové alebo tabuľkové súbory vo formátoch \*.DOC, \*.XLS, \*.MDB a \*.PDF. Všetka dokumentácia odovzdávaná zhotoviteľom v elektronickej forme bude uložená na nezmazateľnom médiu. Ku každému médiu musí existovať odovzdávací protokol s potvrdením zhody papierovej a digitálnej formy.
9. V prípade, ak existuje digitálna forma projektovej a technickej dokumentácie v JAVYS, a.s., bude na základe zmluvných dojednaní poskytnutá zhotoviteľovi. Pri spracovaní predmetu diela musia byť dodržané pôvodné zásady digitalizácie.

## 12. Porušenie povinností - zmluvné pokuty

- a) *V prípade porušenia povinností vyplývajúcich z týchto Bezpečnostných a technických podmienok zamestnancami dodávateľa sú zamestnanci objednávateľa uvedení v bode 6.c povinní dodávateľa neodkladne na túto skutočnosť upozorniť a zaznamenať do príslušného denníka.*
- b) *Príslušný zamestnanec dodávateľa je povinný neodkladne nedostatky odstrániť. V prípade, ak tak neurobil, sú zamestnanci objednávateľa oprávnení nariadiť prerušenie prác alebo služieb. Dôsledky a škody vyplývajúce z prerušenia prác alebo služieb znáša dodávateľ.*
- c) *Za každé jednotlivé porušenie povinností, uvedených v týchto Bezpečnostných a technických podmienkach má objednávateľ právo uplatniť a dodávateľ povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 166,- EUR. Pri opakovanom porušení povinností rovnakého druhu sa pokuta zvyšuje na 332,- EUR.*
- d) *Zamestnanec dodávateľa, ktorý porušil povinnosti opakovane, sa bude posudzovať ako osoba nespôsobilá vykonávať práce podľa týchto Bezpečnostných a technických podmienok a bude jej odňatý preukaz na vstup do JAVYS.*
- e) *Sankcie v bode c), d) sa uplatňujú v prípade, ak nie je v bode 13 uvedené inak.*

## 13. Zmluvné pokuty za krádež, požitie alkoholických nápojov, zneužívanie iných omamných prostriedkov, porušovanie režimových opatrení, zásad radiačnej bezpečnosti a porušovanie zásad nakladania s rádioaktívnymi odpadmi A porušovanie zásad BOZP a OPP, ŽP

- a) *Krádež:*
- ak majetok objednávateľa odcudzí zamestnanec dodávateľa, bude mu trvale odobratý vstup do areálu JAVYS.
- b) *Požitie alkoholických nápojov a iných omamných prostriedkov a porušenie zákazu fajčenia:*  
**ZISTENIE HLADINY ALKOHOLU V KRVI NAD 0,1 MG/L:**
- pri prvom priestupku zamestnanca dodávateľa sa odoberie zamestnancovi identifikačná karta so zákazom vstupu do JAVYS na dobu 3 rokov a zároveň sa uplatní zmluvná pokuta voči dodávateľovi vo výške **664,- EUR**,
  - v prípade odmietnutia zamestnancom dodávateľa podrobiť sa dychovej skúške sa budú sankcie uplatňovať podľa predchádzajúcej odrážky.
- ZISTENIE ZNEUŽITIA OMAMNÝCH PROSTRIEDKOV :**
- V prípade zistenia zneužitia omamných prostriedkov sa postupuje podľa bodu b) prvá odrážka.
  - **V PRÍPADE PORUŠENIA ZÁKAZU FAJČENIA V AREÁLI JAVYS SA POSTUPUJE PODĽA BODU B) PRVÁ ODRÁŽKA.**
- c) *Nesprávne parkovanie, porušovanie dopravného značenia a nerešpektovanie zásad pohybu vozidiel u zamestnanca dodávateľa:*
- pri prvom priestupku zamestnanca dodávateľa nasleduje písomné upozornenie dodávateľa a uplatní sa voči nemu zmluvná pokuta vo výške **33,- EUR**,
  - pri druhom priestupku sa uplatní voči dodávateľovi zmluvná pokuta vo výške **166,- EUR**,
  - tretí priestupok znamená redukciu vydaných identifikačných kariet vozidiel dodávateľa a voči dodávateľovi uplatní zmluvná pokuta vo výške **332,- EUR**,
  - pri opakovaní priestupku tým istým vodičom, má 3 priestupok za následok trvalý zákaz vedenia motorového vozidla v areáli JAVYS.
- d) *Porušovanie režimových opatrení pri manipulácii s identifikačnou kartou zamestnancom dodávateľa:*  
 V prípade umožnenia vstupu do areálu JAVYS a do vnútorných priestorov JAVYS inej osobe poskytnutím vlastnej identifikačnej karty sa voči dodávateľskej organizácii uplatní zmluvná pokuta vo výške **1 660,-EUR** a zamestnancovi sa odoberie identifikačná karta natrvalo. Kto svojím konaním umožní nepovolanej osobe vstup na svoju IK do areálu JAVYS vystavuje sa stíhaniu za trestný čin podľa § 182 Trestného zákona, za ktorý môže byť odsúdený až na 3 roky.  
 Menej závažné priestupky pri manipulácii s identifikačnou kartou (nesprávna manipulácia s identifikačnou kartou - netýka sa zneužitia identifikačnej karty inou osobou) sa riešia pohovorom s výstrahou.
- e) *Porušovanie režimových opatrení kľúčového režimu zamestnancom dodávateľa:*
- prvý priestupok znamená uplatnenie zmluvnej pokuty voči dodávateľovi vo výške **332,- EUR**
  - druhý a ďalší priestupok znamená uplatnenie zmluvnej pokuty voči dodávateľovi vo výške **664,- EUR**
  - pri opakovanom priestupku tým istým zamestnancom má 2. priestupok za následok odobratie IK na jeden rok, pri 3. priestupku odobratie IK natrvalo.
- f) *Porušenie zvláštnych režimových opatrení zamestnancami dodávateľských organizácií:*
- prvý priestupok znamená písomné upozornenie dodávateľskej organizácii a uplatní sa voči nej zmluvná pokuta vo výške **166,- EUR**
  - druhý priestupok uplatní sa voči dodávateľskej organizácii zmluvná pokuta vo výške **332,- EUR**
  - tretí a ďalší priestupok - uplatní sa voči dodávateľskej organizácii zmluvná pokuta vo výške **664,- EUR**
  - pri opakovanom priestupku tým istým zamestnancom má 2. priestupok za následok odobratie IK na jeden rok, pri 3. priestupku odobratie identifikačnej karty natrvalo.
- g) *Porušenie zákazu vnášania nepovolených vecí a predmetov do JAVYS:*  
 Preukázané úmyselné porušenie zákazu má za následok:

- uplatnenie zmluvnej pokuty voči dodávateľskej organizácii vo výške **1 660,-EUR**
- zamestnancovi sa odoberie identifikačná karta natrvalo.

Porušenie zákazu z nedbanlivosti:

- prvý priestupok znamená uplatnenie zmluvnej pokuty voči dodávateľskej organizácii vo výške **332,- EUR**
- druhý a ďalší priestupok znamená uplatnenie zmluvnej pokuty voči dodávateľskej organizácii vo výške **664,- EUR**,
- pri opakovanom priestupku tým istým zamestnancom má 1. priestupok za následok odobratie IK na dva roky, pri 2. priestupku odobratie identifikačnej karty natrvalo.

**h) Porušenie režimových opatrení fyzickej ochrany (Smernica JAVYS/14/SM-FO-01 - Režimové opatrenia fyzickej ochrany):**

- prvý priestupok zamestnanca organizácie - písomné upozornenie dodávateľskej organizácii a uplatnenie zmluvnej pokuty vo výške **166,-EUR**
- druhý priestupok zamestnanca sa rieši uplatnením zmluvnej pokuty vo výške **332,-EUR**
- tretí priestupok zamestnanca sa rieši uplatnením zmluvnej pokuty vo výške **498,-EUR**
- pri 2. opakovanom priestupku tou istou osobou sa identifikačná karta odoberie na 1 rok, pri treťom opakovanom priestupku sa IK odoberie na tri roky.

**ch) Porušenie zásad radiačnej bezpečnosti v zmysle JAVYS/14/SM-RO-01:**

- prvý priestupok znamená uplatnenie zmluvnej pokuty voči dodávateľovi vo výške **332,- EUR** a preskúšanie zamestnanca z pravidiel radiačnej bezpečnosti JAVYS, a.s.,
- druhý priestupok znamená uplatnenie zmluvnej pokuty voči dodávateľovi vo výške **664,- EUR** a trvalý zákaz vstupu zamestnancovi dodávateľovi do kontrolovaného pásma.

**i) Porušenie zásad nakladania s rádioaktívnymi odpadmi v kontrolovanom pásme:**

- v prípade, ak v kontrolovanom pásme JAVYS, a.s. zamestnanec dodávateľa poruší zásady nakladania s odpadmi, ktoré sú stanovené v základnej smernici JAVYS/14/ZSM-RO a nadväzujúcich smerniciach, bude voči dodávateľovi uplatnená zmluvná pokuta vo výške **664,- EUR** za každé jednotlivé porušenie,
- v prípade, ak v areáli JAVYS, a.s. zamestnanec dodávateľa poruší zásady nakladania s neaktívnymi odpadmi, ktoré sú stanovené v smerniciach a postupoch, bude voči dodávateľovi uplatnená zmluvná pokuta vo výške **332,- EUR** za každé jednotlivé porušenie.

**j) Porušenie zásad BOZP a OPP:**

- v prípade, ak v areáli JAVYS dodávateľ poruší zásady, ktoré môžu viesť bezprostredne k vzniku úrazu alebo požiaru, bude voči dodávateľovi uplatnená zmluvná pokuta vo výške 0,7% zo zmluvnej ceny.

**k) Porušenie požiadaviek ochrany životného prostredia:**

- v prípade, ak v areáli JAVYS dodávateľ poruší požiadavky v oblasti ochrany životného prostredia, bude voči dodávateľovi uplatnená zmluvná pokuta vo výške 0,7% zo zmluvnej ceny.

#### **14. Ochrana majetku a materiálu cudzích organizácií v areáli JAVYS**

**a) Za ochranu majetku cudzej organizácie, nachádzajúci sa v areáli JAVYS v súvislosti s výkonom dodávateľských činností zodpovedá v plnom rozsahu vlastník tohto majetku.**

**b) Vlastníci majetku uvedeného v bode a) sú povinní majetok zabezpečiť tak, aby nedošlo k neoprávneným zásahom a ku škodám na ich majetku.**

**c) Majetok dodávateľov určený k prácam alebo činnostiam v areáli JAVYS môže byť prepustený cez vrátnicu JAVYS len na základe sprievodného dokladu potvrdzujúceho dodávku na stavbu, akciu, sklad v areáli JAVYS.**

**d) Ako sprievodný doklad na materiál, ktorý sa predpokladá spotrebovať, zabudovať, uskladniť v areáli JAVYS slúži dodací list, nákladový list alebo iný štandardný sprievodný doklad.**

**e) Ako sprievodný doklad k prenosu a prevozu pracovného náradia, prístrojov a pracovných pomôcok dodávateľov používaných na výkon prác a služieb, a ktoré budú spätne z areálu JAVYS vynesené slúži priepustka „Zoznam náradia a prístrojov prenášaných cez vrátnice JAVYS“.**

**f) Zoznam vystavuje na dobu najviac dva mesiace vedúci zamestnanec dodávateľa v jednom výtlačku. Zoznam musí byť vyplnený čitateľne, paličkovým písmom podľa predtlaču s vyznačením mena, priezviska, číslom IK a podpisom zástupcu dodávateľa. Zoznam je nevyhnutné ukončiť spôsobom zamedzujúcim akékoľvek dodatočné doplňovanie.**

V J. Bohuniciach dňa 25.07.2012

za dodávateľa

**Ing. Štefan Schmidt**  
riaditeľ a konateľ spoločnosti



## Vzor zápisu

Dňa ..... sa uskutočnilo poučenie (nástupné školenie) zodpovedného zamestnanca dodávateľa: firma....., zastúpená ..... v zmysle článku ..... zmluvy o dielo na dodávku dohodnutých tovarov, prác a služieb dodávateľom s objednávateľom .....

Poučenie (školenie) bolo zamerané na problematiku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (BOZP) a ochrany pred požiarmi (OPP) v nasledovných bodoch:

1. Zamestnanci firmy ..... (ďalej len dodávateľ) sú povinní dodržiavať predpisy BOZP a OPP v zmysle príslušných zákonov, vyhlášok a STN pri prácach, ktoré budú vykonávať v zmysle citovanej zmluvy. Za poučenie a vlastnenie príslušných oprávnení v zmysle predpisov BOZP a OPP pre výkon týchto prác zodpovedá zhotoviteľ.
2. Za BOZP a OPP pri prácach, ktoré sú predmetom citovanej zmluvy a sú vykonávané na preukázateľne (zápisnične) prevzatom pracovisku, alebo stavenisku zodpovedá v plnom rozsahu dodávateľ.
3. O prevzatí pracoviska medzi dodávateľom a objednávateľom musí byť vypracovaná zápisnica, resp. záznam v príslušnom denníku obsahujúca konkrétne podmienky, upozornenia na rôzne špecifiká pracoviska, atď. )
  - V tejto časti objednávateľ uvedie konkrétne predpisy BOZP a OPP, ktoré sa týkajú daného priestoru (pracoviska), v ktorom po prevzatí bude dodávateľ vykonávať práce v zmysle zmluvy a taktiež tu uvedie zásady bezpečného správania sa na danom pracovisku vrátane zákazu neoprávnených zásahov a manipulácií na stávajúcom zariadení a s možnými miestami a zdrojmi ohrozenia. Tu by malo byť taktiež uvedené oboznámenie objednávateľa s možnými rizikami vyplývajúcimi z činností, prác a služieb, ktoré bude dodávateľ vykonávať.
  - Záver zápisnice musí obsahovať konštatovanie: „Pracovisko, resp. stavenisko bolo prevzaté dodávateľom od objednávateľa v stave, ktorý vyhovuje BOZP a OPP pre výkon prác a služieb, ktoré sú predmetom citovanej zmluvy.
4. V súlade s §§ 3, 5 a 6 vyhl. MV SR č. 121/2002 Z.z. bolo medzi zmluvnými stranami dohodnuté, že za dodržiavanie predpisov o OPP pri činnostiach so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru .....
  - zodpovedá (nezodpovedá) dodávateľ (ide o dohody vo veci zriadenia protipožiarinej asistenčnej hliadky počas prác so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru na miestach so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru, zabezpečenie následného dozoru po ukončení týchto činností, zabezpečenie hasiacich prístrojov, atď.).
5. Zamestnanci dodávateľa sú povinní nahlasovať zástupcovi objednávateľa nedostatky BOZP a OPP, ktoré by mohli ohroziť BOZP a OPP pri prácach, ktoré sa vykonávajú v súlade s citovanou zmluvou a za odstránenie ktorých zodpovedá objednávateľ (ide o prípady, keď sa práce vykonávajú v priestoroch, i keď prevzatých, ale v okolí prebieha bežná prevádzka) - napr. stavebný dozor menovaný objednávateľom alebo koordinátor, a pod.
6. Zástupca dodávateľa bol upozornený na zákaz požívania alkoholických nápojov a pracovať pod vplyvom alkoholu v priestoroch objednávateľa, na povinnosť nosenia OOPP, v prípade viacerých dodávateľov na povinnosť viditeľného označenia svojich zamestnancov - názvom firmy, na povinnosti pre neho vyplývajúce zo zák.č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (pri vzniku pracovných úrazov je povinnosťou dodávateľa okamžite ich oznámiť aj objednávateľovi s cieľom zabezpečenia objektívneho vyšetrenia). Nahlasovaciú povinnosť na príslušné orgány v zmysle citovaných vyhlášok vykonáva dodávateľ.
7. Zástupca dodávateľa je povinný zabezpečiť poučenie (školenie) BOZP a OPP u všetkých svojich zamestnancov, ktorí budú vykonávať práce, ktoré sú predmetom citovanej zmluvy o dielo a to v rozsahu a v súlade s poučením (školením), ktoré sám v zmysle tohto zápisu absolvoval. Ďalej je povinný zabezpečovať toto poučenie (školenie) u všetkých zamestnancov - ide o prípady zvýšenia počtu zamestnancov, výmeny skupín atď. Taktiež je povinný toto poučenie (školenie) zabezpečovať u svojich subdodávateľov alebo zamestnancov, ktorí určité práce na pracoviskách objednávateľa vykonávajú na základe zmluvy s dodávateľom (ide o prípady, keď objednávateľ často nevie, ktoré práce vykonávajú iné firmy, ktoré si dodávateľ dohodne). Za pohyb a BOZP a OPP u týchto zamestnancov v plnom rozsahu zodpovedá dodávateľ.

Poučenie (školenie) vykonali:		Poučenia (školenia) sa zúčastnili :	
Dátum	(meno a podpisy zamestnancov objednávateľa)	dátum	(meno a podpisy zamestnancov dodávateľa)

vzor zápisu

č. ZoD JAVYS:

č. ZoD dodávateľa:

**Zápis o poučení dodávateľa z predpisov súvisiacich s Ochranou životného prostredia a Systémom environmentálneho manažérstva v JAVYS**

Dňa..... sa uskutočnilo poučenie (školenie) zodpovedného zamestnanca dodávateľa: firma ..... , zastúpená ..... v zmysle článku..... zmluvy o dielo na dodávku dohodnutých tovarov, prác a služieb dodávateľom s objednávateľom.....

Poučenie (školenie) bolo zamerané na problematiku ochrany životného prostredia (OŽP) a Systém environmentálneho manažérstva (EMS).

Zamestnanci firmy ..... (ďalej len dodávateľa) sú povinní :

1. Dodržiavať právne predpisy platné v oblasti odpadového hospodárstva, ochrany vôd a ochrany ovzdušia a všeobecne platné právne predpisy na ochranu životného prostredia a predchádzať znečisťovaniu a poškodzovaniu životného prostredia.  
Ak zhotoviteľ pri svojej činnosti poruší povinnosti stanovené právnymi predpismi na ochranu životného prostredia a spôsobí vznik materiálnych škôd objednávateľovi, je povinný vzniklú škodu uhradiť. Ak za porušenie povinností zhotoviteľa v oblasti životného prostredia budú príslušným orgánom štátnej správy uložené finančné sankcie, tieto sankcie je povinný uhradiť zhotoviteľ.
2. Dodržiavať pri nakladaní s odpadmi postupy v zmysle zákona č.223/2001 Z.z. o odpadoch v znení neskorších predpisov, postupy pri nakladaní s vodami v zmysle zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách v znení neskorších predpisov a interné predpisy JAVYS :
  - JAVYS/14/PISM - Príručka integrovaného systému manažérstva
  - JAVYS/14/ZSM-ŽP - Ochrana životného prostredia
  - JAVYS/14/SM-ŽP-06 - Ochrana ovzdušia
  - JAVYS/14/SM-ŽP-04 - Vodné hospodárstvo
  - JAVYS/14/SM-ŽP-05 - Odpadové hospodárstvo
  - 8-PLN-010 – Plán havarijných opatrení proti znečisteniu povrchových a podzemných vôd v JAVYS, a.s.
3. Označiť objednávateľovi aké nebezpečné látky bude pri svojich činnostiach používať a k používaným nebezpečným látkam predložiť „Karty bezpečnostných údajov“ v zmysle zákona č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh (chemický zákon).
4. Nakladať s nebezpečnými látkami (ropné látky, chemikálie a pod.) v zmysle požiadaviek zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách v znení neskorších predpisov na vyhradených miestach tak, aby nedošlo k ohrozeniu a znečisteniu vôd alebo prostredia s nimi súvisiaceho a v prípadoch, ak k nemu dôjde túto skutočnosť neodkladne hlásiť Závodnému hasičskému útvaru (tel.kl.2222) a následne objednávateľovi.
5. Predchádzať vzniku odpadov a obmedzovať ich tvorbu. Ak v súvislosti s realizáciou predmetu zmluvy predpokladá vznik odpadu, zaradiť tento odpad podľa vyhlášky č. 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení neskorších predpisov a v písomnej alebo elektronickej forme predložiť zaradenie odpadov technikovi odpadového hospodárstva v JAVYS najneskôr do 10 dní po vzniku odpadu.
6. Zhromažďovať odpady utriedené podľa druhu odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiadúcim účinkom, nebezpečné odpady zhromažďovať oddelene podľa ich druhov a označovať ich určeným spôsobom.
7. Ak súčasťou predmetu zmluvy je i záväzok zhotoviteľa na zhodnotenie alebo zneškodnenie odpadov, predložiť objednávateľovi podľa zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch kópiu vlastného oprávnenia na zhodnocovanie alebo zneškodňovanie odpadov, resp. kópiu oprávnenia organizácie, ktorá bude pre zhotoviteľa túto činnosť vykonávať. V prípade prepravy nebezpečného odpadu z JAVYS na miesto zhodnotenia alebo zneškodnenia predložiť kópiu vlastného súhlasu na prepravu nebezpečného odpadu príslušného prepravcu.
8. Nakladať s odpadmi, ktoré vznikli vlastnou činnosťou z materiálov a surovín dovezených do areálu JAVYS (ako pôvodca odpadov) v súlade s platnými právnymi predpismi pre oblasť odpadov a znášať všetky dôsledky za nedodržanie požiadaviek zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a jeho vykonávacích predpisov.  
Zhotoviteľ o vzniku odpadov z vlastnej činnosti je povinný neodkladne písomne informovať príslušný dozor JAVYS a technika odpadového hospodárstva JAVYS.
9. Zneškodňovať všetok odpad v pozícii pôvodcu odpadu na vlastné náklady.
10. V rámci preberania pracoviska odovzdať technikovi odpadového hospodárstva JAVYS doklady potvrdzujúce vývoz odpadu z areálu JAVYS, resp. zneškodnenie, ktoré vznikli jeho vlastnou činnosťou. Z preberania odovzdávaného zariadenia/pracoviska spíšu strany zápis.

11. Používať pri svojej činnosti látky, ktoré neohrozujú ozónovú vrstvu. Prchavé látky je možné používať len na základe súhlasu objednávateľa.
12. Prevádzkovať a udržiavať používané mechanizmy, zariadenia a stroje v takom technickom stave, aby nedochádzalo ku škodám na životnom prostredí. V prípade zistenia nedostatkov v tejto oblasti má objednávateľ právo pozastaviť ich prevádzku alebo ich vykázat z jeho priestorov.
13. Pred začatím plnenia diela identifikovať významné vplyvy na životné prostredie, ktoré vznikajú alebo môžu vzniknúť pri výkone jeho dodávateľskej činnosti.
14. Zástupca dodávateľa je povinný zabezpečiť poučenie (školenie) o Ochrane životného prostredia v JAVYS a Systéme environmentálneho manažérstva v JAVYS u všetkých svojich zamestnancov, ktorí budú vykonávať práce, ktoré sú predmetom citovanej zmluvy o dielo a to v rozsahu a v súlade s poučením (školením), ktoré sám v zmysle tohto zápisu absolvoval. Ďalej je povinný zabezpečovať toto poučenie (školenie) u všetkých zamestnancov - ide o prípady zvýšenia počtu zamestnancov, výmeny skupín atď.

Poučenie (školenie) vykonali:		Poučenia (školenia) sa zúčastnili:	
dátum	(meno a podpisy zamestnancov objednávateľa)	dátum	(meno a podpisy zamestnancov dodávateľa)

